

เช็มเบอร์เลนผสม

พ้อยเตอร์ : ในโฆษณาของ "ไวรณ" : รัฐเชิยนวตฟินแลนด



ประชาชาติ

THE NATION

ปีที่ ๕

ฉบับที่ ๒๘๘๕

วันเสาร์ที่ ๑๔ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๒

ราคา ๕ สต.

เงินย่ายที่ทำการหนี้

สำนักใหญ่กัวมินตังเปิดไปตั้งที่ลูเจา

ท่านนายกฯ ปราศัยปิดสมัยประชุมสภา

ทนอยู่ต่อไปไม่ไหว รำคาญเครื่องบินญี่ปุ่น
พร้อมทั้งลงจำเป็นสำหรับชีวิต กษัตริย์แคลน

รัฐบาลกล่าวว่าสภาฯ ทำงานสำเร็จด้วยดี

คณะทูตญี่ปุ่นมาไทย

โตเกียว ๑๒ ตุลาคม- เมื่อวันศุกร์ คณะทูตแห่งรัฐสภาญี่ปุ่น ๘ นาย มี ฮิโตะโกโร ซากุไร มาชิกแห่งคณะ พรรคการเมือง มินเซอิ ไดเป็นผู้นำ ได้เดินทางออกจากกรุงโตเกียวเพื่อ มายังประเทศไทย คณะทูตคณะนี้ ได้โดยสารเรือโซงอนมารุของบริษัท โอ.เอ.เค. ที่ โทเกียว กำหนดถึงกรุง เทพาราววันที่ ๒๔ ตุลาคม ภาย หลังที่ได้พักอยู่ในเมืองไทย ๓๐ วัน วันที่ ๓๐ พฤศจิกายน คณะทูตก็ จะเดินทางต่อไปยังสิงคโปร์ ซึ่ง จะได้พักอยู่ที่นั่น ๕ วัน และกลับสู่ ประเทศของตนในวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน โดยเรือคาอุมารุ. (แรงใจ)

โตเกียว ๑๒ ตุลาคม- ตามข่าวจาก ยันเคโอเสนอว่า เนื่องจากได้ถูก ญี่ปุ่นโจมตีทางอากาศบ่อยๆ คณะ รัฐบาลจึงได้ย้ายมาที่ทำการ ไปยัง เชียงตุงกัน ทางจังหวัด เชียงตุงทางทิศตะวันตก ๑๒ ไมล์ และย้าย ส่วนใหญ่ของคณะพรรคกัวมิน ตังไปยัง ลูเจาทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ทางจังหวัดไปประมาณ ๑๒๐ ไมล์ ข่าวนี้ได้รับความถ้อยคำของชาว จีน คนสำคัญ ผู้ซึ่งได้ออกมาจากจังหวัด เชียงตุงถึงได้ย้ายมาที่ทำการ ไปโอไมซานทางภาคใต้แล้วจนแล้ว. อนึ่งข่าวจากจังหวัด ทางช่อง (มีต่อหน้า ๘)

สมัยประชุม ตามญ่ แห่ง สภา ผู้ แทนราษฎรได้ ดันคัดง้างแต่ตั้งแต่ ๑๒ ตุลาคมนี้ ท่านนายพลตรี หลวง พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้ กล่าว ปราศัยแก่ มวลสมาชิก สภาผู้ แทนราษฎรด้วยถ้อยคำอันหนักหน่วง ชวนให้ระลึกถึง ความเจริญก้าวหน้า แห่งประเทศชาติ ร่วมมือกันดูแลทุกข์ สุขของ ประชาชน เพื่อ นำมา แจกแก่ รัฐบาลแต่รัฐบาลก็ จะได้จัดการ แก่ ให้ให้เหมาะสมแก่ การ เพื่อให้ ประชากรราษฎรได้ รับความเจริญด้วย นาดาวยิ่งขึ้น.

การเพิ่มเงินเดือนผู้แทนฯ
ท่านนายกรัฐมนตรี ได้กล่าวถึง การขึ้นเงินเดือนสมาชิก สภาผู้ แทน ราษฎรว่า ได้ก่อให้เกิด การเข้าใจ ผิดไปบางประการ อันที่จริงการนี้

ได้ทำขึ้นด้วยความคิด เห็น ร่วมกัน หาเป็นประการอื่นไม่ การเพิ่มเงิน เดือนให้ ก็เพื่อให้ ผู้แทนได้ ไปดูชีวิต ของ ประชาชน ใน ส่วนภูมิภาค ห่างไกลจากความเจริญ แล้วนำมา แจกแก่รัฐบาลเพื่อปรับปรุงแก้ไข. ขอให้ราษฎรครองชีพตามสม ควรแก่ความ คับขันของโลก ท่านนายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ยุค (มีต่อหน้า ๘)

พ.ท. ประยูรถึงอดีต
โรบ ๑๐ ตุลาคม- นายพันโทประยูร ภมรมนตรี ได้เดินทางจากเยอรมันถึง กรุงโรมแล้ว และได้ ไปเยี่ยมกรม ยุทธวิธีตาเดียนเคาเคซัสโน ได้ทำ การต้อนรับเป็นอย่างดี พ.ท. ประ ยูรจะพักอยู่ในอิตาลี ๒-๓ วัน.

หน้าที่ประชาชนในยามสถานการณ์สงคราม

นายวิจิตร จูติพจน์ ผู้ช่วยเลขาธิการ แห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และการเมือง ได้กล่าวถึงสถานการณ์ของฝรั่งเศสในยามสงครามถึงเราเด่นชัดได้แต่ ณ บัดนี้ ความสำคัญในการสนับสนุนระหว่างผู้แทนของเรากับท่านผู้ช่วยเลขาธิการยังมีอีกบางประการ เราจึงขอเสนอข้อต่อไปนี้.

การจำกัดอาหารยามสงครามในฝรั่งเศส

ในกรณีเกิดสงคราม บันทึกลานาชาติได้ สงครามได้ จำกัดอาหารการกิน ซึ่งท่านผู้ช่วยเลขาธิการ แจ้งว่า สำหรับใน เมืองหลวงฝรั่งเศสเองยังไม่มีการจำกัดประการใด มีการจำกัดแต่ในส่วนชนบท ในการจำกัดอาหารการกินนั้น เวลาไปซื้อเจ้าหน้าที่จะต้องได้ถาม ถึงจำนวนคนรับประทานครึ่งอย่างละเอียดลออ.

ตรวจใบเดินทางแทบทุกระยะทั่ว

ประชาชนได้สนใจไป กอปร สดับทวีปฝั่งชาว การ รบ ออ เน้นไป ตามงานสงคราม ท่านผู้ช่วยเลขาธิการแจ้งว่า หลังจากไปอยู่ เมืองตูลู ได้ ๔ วัน ก็กลับ มาใน ปารีส เวลาที่กลับได้เดินไปตามถนนแทบทุกระยะ ๓๐ กิโลเมตร ถูกเจ้าหน้าที่ตรวจใบเดินทางทุกระยะ.

ชาวเยอรมันใน ปารีส

เมื่อฝรั่งเศสได้ประกาศสงครามกับเยอรมันแล้ว ท่านผู้ช่วยเลขาธิการกล่าวว่า รัฐบาลฝรั่งเศสได้ประกาศให้ชาวเยอรมันไป อยู่ในเขตกักกันจำคุก แต่ในการคุมครองรักษาและความเป็นอยู่ทุกประการ ก็เหมือนบุคคลสามัญทั่วไป.

ชาวอเมริกันในปารีส

เมื่อได้เกิดสงครามขึ้น ประกอบกับการคั่งในฝรั่งเศสแล้ว ท่านผู้ช่วยเลขาธิการ ได้ตั้งใจ จะดูการคั่งของอเมริกา แต่ไปไม่ได้เพราะปรากฏว่ามีชาวอเมริกัน อยู่ใน ปารีส ถึง

ต้องมอบสมบัติตนให้รัฐบาล นักหนังสือพิมพ์ต้องร่วมมือ

๘๐๐๐ คน และ บุคคลเหล่านี้ได้เตรียมตัวจะกลับบ้าน ของ ตน ทงต้นความคิดจะไปอเมริกาเป็น อัน เด็ดถ่ม และจะอยู่ในปารีสก็ไม่มีประโยชน์ จึงตัดสินใจกลับมาประเทศไทย.

การขอใบเดินทาง

การขอใบเดินทาง ท่านผู้ช่วยเลขาธิการ กล่าวว่า ได้เป็นไปด้วยความยากลำบาก ต้องขอไปทางตำรวจตำรวจส่งผ่านไปทางเลขาธิการ ประมาณ ๓๐ วันจึงจะได้รับ และเวลาไปรับก็ต้องเข้าแถว ไปรับอันน่าสนุกสนาน.

หนังสือพิมพ์ในยามสงคราม

หนังสือพิมพ์ในปารีส ขณะเกิดสงครามขึ้นแล้วได้ถูก เซนเซอร์หมด เราจะทราบข่าวสงครามได้แต่ทางคำแถลงการณ์ของรัฐบาลเท่านั้น และหนังสือพิมพ์ โดยมาก ก็ลงแต่ข่าวคำแถลงของรัฐบาล.

ฝรั่งเศสย้ายกระทรวงทบวง

กรมออกจากปารีสแล้ว สถานที่ทำการ ของกระทรวงทบวงกรมของฝรั่งเศสส่วนมากได้ย้ายออกจากปารีสเกือบหมดแล้ว เหลือไว้เป็นจำนวนน้อย บางกระทรวงย้าย

แต่กรมกอง ส่วนสถานที่ทำการของรัฐบาลยังตั้งอยู่ในปารีสตามเดิม.

งานของนักหนังสือพิมพ์ในยามสงคราม

ท่านผู้ช่วยเลขาธิการกล่าวว่า ขณะหนังสือพิมพ์ ชาว ฝรั่งเศส ได้ จัด การถ่ายภาพทำสงครามระหว่างเยอรมันกับโปแลนด์และ อังกฤษ ฝรั่งเศส ส่งไปขายใน โปแลนด์ เพื่อให้เห็นสภาพอันเลวร้ายของสงคราม.

ความรู้สึกในสงครามของชาวฝรั่งเศส

เพื่อจะทราบว่าการสงครามคราวนี้กับคราวก่อน ครั้งไหนจะมี ความทารุณกว่ากัน ท่านผู้ช่วยเลขาธิการได้พยายามถามชาวฝรั่งเศสที่เคยเห็นมหายุทธสงครามคราวก่อนว่า การทำสงครามครั้งนั้นกับครั้งก่อนต่างกันอย่างไร และประมาณว่าจะทำกันสักกี่ปี ท่านเหล่านั้นให้คำตอบว่า ครั้งก่อนฝรั่งเศสทำสงครามกับ เยอรมันอย่าง ร่าเริง และองอาจ แต่ครั้งนี้ทำสงคราม อย่างเศร้าสลด ในกรณีว่า จะทำสงครามกันสักกี่ปีนั้นก็ยากที่จะตอบ เพราะว่า ๒๒ ปีที่แล้ว ๑๐ ปีที่แล้ว

หน้าที่ของประชาชนในยามสงคราม

เมื่อฝรั่งเศสได้ ประกาศสงครามกับเยอรมันแล้ว ประชาชนชาวฝรั่งเศส ทุกคน ต้องเตรียม พร้อมเข้าสงครามทุกคน หน้า ต่างนำคนไปรายงานคอยรับคำสั่งว่าจะเข้าไปประจำแนวไหน รถเมตหรือเรือเมตของเอกชนและบริษัท ก็จะต้องถูกเกณฑ์ไปในการสงคราม สำหรับสงครามและอาหารไปส่งในแนวรบ.

ทำบุญอุทิศผู้ปราบกบฏ

ในเย็น (ที่ ๑๔) ทาง ราชการถาโหมจะ ได้ จัดการ บำเพ็ญ อุทิศ ให้แก่ ผู้ เสียสละ ชีวิต ในการปราบกบฏ เมื่อเดือน ตุลาคม ๒๔๗๐ ณ ที่อนุสาวรีย์ผู้กล้าเริ่มตั้งแต่เวลา ๑๕.๐๐ น.



สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์ลิงคโพร

ผู้แทนของเราได้ถามถึงเรื่อง การเตรียมทหารในลิงคโพรว่า

“ตามที่หนังสือพิมพ์บางฉบับกล่าวว่า ลิงคโพรมีการเตรียมทหารกันมากมานั้น จะมีความจริงอยู่สักเพียงไหน?”

“อ้อ — นั่นเป็นสิ่งธรรมดาสำหรับ การ “เตรียมพร้อม” ไม่ว่าที่ใดทั้งหมด ในจักรภพบริเตนย่อมต้องมีการเตรียมทหาร แต่ในลิงคโพรไม่ได้ตั้งทหารออกไปรบที่ไหนเลย นอกจาก รับกำลังหนุน จากหน่วยอื่น มาดัดดัดให้พร้อมและมั่นคงกว่าเดิม เรามีฐานทัพที่ใดก็ได้ เรามีเรือรบที่พอจะต้านต่อการ ระเบิด หรือการรุกราน ทหารเหล่านี้โดยมากเป็น ทหารพื้นเมือง ทหารราบ อังกฤษ เป็นใหญ่ และมั่นคง อาภาศยาน รวมทั้งทหารแขก และทหารอาสาสมัคร ซึ่งเรามีอยู่ก่อนแล้วแต่ได้ดัดดัด และเพิ่มพูนให้มากขึ้น”

“ถ้าหากจะถามว่าทำไม? — ข้าพเจ้าก็จะตอบได้ว่า เพราะต้องมีไว้ป้องกันดินแดนอาณาเขต เช่น บอร์เนียว, ชองกง, บัง, เพราะในแห่งนั้น ลิงคโพรเป็นจุดกึ่งกลาง ข้าพเจ้าไม่ได้หมายถึงอินเดีย เพราะที่อินเดียมีกำลังทหาร แข็งขันแล้ว”

“และการจัดการป้องกันลิงคโพรนั้นทำกันอย่างไร?”

ผู้แทนของเราได้ตั้งประโยคสั้นๆ ถามผู้แทนหนังสือพิมพ์มลายา “ก็มันง่าย คือเตรียมตบหนวด และเป็นใหญ่ได้จากช่องทาง ลิงคโพร เป็นเกาะ ฉะนั้นข้าพเจ้าก็ควรจะสรุปว่า คงได้รอบเกาะนั้นแหละจึงจะถูก บินกลของเรามีมาก เป็นใหญ่ มีขนาดใหญ่ถึง ๑๘๖๖ กองทัพอากาศ มีหน่วยบังคับการใหญ่ และแยกเป็นหน่วยย่อยกันต่อมรอบ เป็นสถานที่

บทความตอนนี้เป็นบทความต่อเนื่องมาจากนวนิยาย มร.ปาล์มเมอร์ ได้อธิบายความสำคัญของฐานทัพเรือในลิงคโพรอย่างพิสดาร

ย่อยๆ หลายสิบแห่ง พร้อมทั้งหน่วยไฟฉาย ทางเรือก็มีเรือรบและมีฐาน “ฐานทัพเรือ” มีทหารและปืนประจำทาง ค้าน รอบ นอก อีกชั้นหนึ่ง สิ่งที่เราเรา, ลิงคโพร ภูมิ ใจอย่าง ที่สุด สำหรับ ฐานทัพเรือ ก็คือ “อู่แห่ง”

ผู้แทนของเราได้ถาม ถึง ความหมายในการ กล่าว คำ “ภูมิใจ” ว่ามีความหมายเพียงใด เขาอธิบายต่อไปอย่างละเอียดว่า

“ก็เพราะอู่แห่ง ขนาดยักษ์ ซึ่งยังไม่มีใครกล้าสร้างในตะวันออกนี้เอง อู่แห่งเรือควมมาร์จะเขาออก และหายตัวไปอยู่ในนั้นได้อย่างดี

ดอดดะบาย อู่แห่งนี้ มาร์กถ่าย เทน้าเข้าออกได้อย่างรวดเร็ว ข้าพเจ้ายืนยันตามที่ทราบมา ในจำนวน ๖๘,๗๕๐,๐๐๐ แกลลอน จะถ่ายออกให้หมดได้ภายใน ๔ ชั่วโมงเท่านั้น ถ้าหากจะทำเร ไซดตให้เห็นถึงคงจะช้าไม่น้อย —”

ครั้นแล้ว มร.ปาล์มเมอร์ ก็หยิบ ดินสอกับกระดาษ มาขีด อยู่ คนเดียว ดังคร เขาจึงได้กล่าวต่อไป “ถ้าจำนวนน้ำเต็มอยู่ในอู่แห่ง ๖๘,๗๕๐,๐๐๐ แกลลอน หากจะใช้คนๆ หนึ่ง ใช้กระป๋อง โทโก้นาถดถาง และให้มานั่งวิดน้ำนั้น วันละ ๘ ชั่วโมงเต็ม และทำอยู่ ๕ วันใน ๓

สัปดาห์ คิดอย่างละเอียดกว่าจะตักน้ำนั้นจนแห้งจะต้องใช้เวลา ๓๖๖ ปี ๓๓๕ วัน ๓ ชั่วโมง ๓๓ นาที ๒๐ วินาที และจะต้องใช้เวลาวิดน้ำอยู่ ถึง ๑,๐๐๐,๐๐๐,๐๐๐ ครั้ง นี่แหละที่จะแสดงให้ ว่า มันใหญ่โตเพียงใด?”

ผู้แทนแห่ง “ไทมส์” หันมา กล่าวถึงกำลังอำนาจทาง อากาศ ต่อไปอีก

“เครื่องบิน ทาง ลิงคโพร ได้มี เครื่องบินทั้งถูกระเบิดแบบใหม่ ที่สุดของอังกฤษ ตามที่เรียกกันว่า “Modern Briston Blondeim” ซึ่งมีเครื่องยนต์แฝด และมีความเร็วขนาด ๓๐๐ ไมล์ต่อ ๓ ช.ม. เครื่องบินชนิดนี้ได้ตั้งมาดัดดัดกับกำลังทัพ อากาศที่ลิงคโพรมาก นอกจากนั้น เรามี ไฟฉาย, ปืนต่อสู้ อากาศยาน อย่างใหม่เยี่ยมอยู่ ครบถ้วน —”

“ความเห็นในด้าน การสงครามปัจจุบันของท่านมีเช่นไร?” ผู้แทนของเราได้เสนอคำถาม

“ข้าพเจ้าจะตอบได้ตามโอกาสและความคิดเห็น ใน แนวหนังสือพิมพ์ และจะถือว่าเป็น ความคิดเห็นโดยเฉพาะ ส่วนตัวก็ได้จะมีประโยชน์ และมีความจริงเพียงใดนั้น ย่อมไม่รับรองว่าเป็นสิ่งที่แน”

“และความร่วมมือของ อังกฤษ เยอรมันกับ รัสเซีย” ผู้แทนของเรา สอดแทรกถาม

เขาต้นศีรษะ แต่ไม่พูดประการใด?

เขาได้พูด อีก บ้าง เล็กน้อย เมื่อเห็น ดวงตา ที่สงสัย จากผู้แทนของเรา แต่ความสงสัยที่ผู้แทนของเราทำเช่นนั้น ก็ยากที่จะพูดได้ว่า มีข้อ ข้องใจในคำพูดของเขาโดยสถานใด จะฟังไม่เข้าใจ? หรือว่าจะแปลถึงที่รุนแรงเกินไป? ทั้งนี้ผู้แทนของเรา ก็ได้แจ้ง อย่างชัดเจน เก็บ (มีต่อหน้า ๔)

กำลังคงที่
หมายถึงการชนะ



หักกัก้า จำเป็นต้อง บำรุงร่างกายให้แข็งแรง สดชื่น ด้วยการดื่ม

ไอวีสติน



ประกวดหัตถศิลป์ สวนครัวในงานวัด

การพิมพ์ ๕. ตึกตาแดงกายแบบ
ไทย และแบบจำลองอาคาร.

สวนครัวในงานวัด

เทศกาลออกพรรษาราวนี้ วัด
ตามพระอารามมีงานบิณฑบาต แลออก
ร้าน ตั้งแต่วันที่ ๑-๑๗ พฤศจิกายน
เดือนนี้ งานนี้มีการกีฬา ประกวด
สวนครัวและอื่นๆ วัดจะแจกพระแก
้ว บิณฑบาต การเข้าที่ตกตงได้ตั้งแต่
บดินเป็นต้นไป.

ประกวดหัตถศิลป์

ด้วยในงานฉลองรัฐ ธรรมณู
ซึ่งจะเริ่มต้นวันที่ ๘ ธันวาคม ศกนี้
ทางการได้จัดให้มีการประกวดหัตถ
ศิลป์ ๕ ประเภทคือ ๑. ภาพเขียน
๒. ภาพปั้น ๓. ภาพถ่าย ๔. ศิลป



ธุรกิจ

ทำบุญอุทิศกุศลหารปรามกบฏ
ของอัฐาริประภคณหลักสี่

สังคม

เขาคินควนา

มัตนคัมภรแดง

ดัดมวารศพัลล่า

๑๑.๓๐ น. เรือยุทธมนต์ วัดทอง
ธรรมชาติสนบุรี

การเดินทาง

๕.๓๐ เรือบินไปยุโรป
๑๒.๐๐ เรือบินไปจีนทบุรี
๑๕.๐๐ เรือบินรุ่งขึ้นไปสงขลา
๑๖.๐๐ รถด่วนไปม้ง

การบันเทิง

ศิลปากร น่านเจ้า
เฉลิมกรุง ทหาร ๓ เกดอ
เฉลิมนคร ไม่กตวตาย
เฉลิมบุรี ดองอาฟริกา
แก้วปิตอล พ้อคำดมัยใหม่
โอเคียน ลูกชายผัดบ
ประชุมมหรสพ คักคักนักเรียน
นายร้อย

วิทยุ

๑๘.๕๕ พระธรรมเทศนา
พระมหาแดงวัดพระเชตุพน
๒๐.๐๐ ละครย้อน
๒๑.๐๐ ข่าว
ขยายเวลาดังกระจายเสียง
ถึง ๒๓.๐๐ น

พบนกหนังสือพิมพ์

(ต่อจากหน้า ๓)

จำเป็นความรู้แต่ผู้เคียวเสีย
สิ้น.

มร. ปาตัมเมอร์ นเคยเป็น
แทนหนังสือพิมพ์ในมลายาเข้ามาใน
เมืองไทยครั้งแรก เมื่อ ๒ ปี
ก่อน ขณะที่มาครั้งได้ ไปพบเขียน
รัฐบุรุษไทย อาทิคุณหลวงประดิษฐ
มนูธรรม, หลวงวิจิตรวาทการ และ
จะได้ ไปชม มหาวิทยาลัยธรรม
ศาสตร์การเมือง และการสร้างท่าเรือ
เมื่อวันที่ ๑๑ ได้ ไปพบที่โรตารี และ
เมื่อคืนวันเดียวกันได้ ไปกระจายเสียง
คลื่นสั้นที่ศาลาแดง มร. ปาตัมเมอร์
ได้ออกจาก ประเทศไทยไป แล้วโดย
รถด่วนเมื่อวันที่ ๑๓ น. กล่าวว่าจะ
เดินทางไปอัญญประเทศ และอินโด
จีน และเคยลงเรือกลับถึงคโปร.

มร. ปาตัมเมอร์พอใจสภาพของ
เมืองไทยมาก และคาดว่าจะกลับ
ไปเขียนเรื่องราวของเมืองไทย เช่น
เดียวกับที่เคยเขียนมาตัว ในตอน
ท้ายๆจะกลับ ผู้แทนของเราได้
ยาคำหนึ่งกับเขาว่า.

“ถ้าจะเขียนเรื่องเกี่ยวกับ
เมืองไทย ก็ควรพิจารณาให้
รอบคอบ เพราะขณะนี้เป็นเวลา
สงครามและไทยได้ประกาศตัว
เป็นกลางแล้วอย่างเคร่งครัด”

เขาพยักหน้ารับคำ และพูดจบ
ใจ — — ขอบใจมาก.

สินค้าเครื่องทอ, เครื่องไฟฟ้า เข้าจำหน่ายในกรุงเทพฯน้อย

สินค้าอุตสาหกรรม การทอด้วย
ไหม และไฟฟ้าในฮ่องกงนั้นนับว่า
คาดคั้นและเจริญมาก ในมีหนึ่งๆ
สินค้าประเภทนี้ตั้งเข้ามาจำหน่ายใน
ประเทศเราเป็นจำนวนมากๆ เนื่อง
ด้วยต้นทุนในการประกอบ
น้อย ราคาขายย่อมเยาจึง
เป็น สินค้าที่อยู่ในความ
นิยมของประชาชนทั่วไป.

ในระยะนี้ได้ข่าวว่าสินค้า ๒ ประ
เภทที่กล่าวนี้ ตั้งเข้ามาจำหน่ายใน
ตลาดกรุงเทพฯ นับวันน้อยลงๆ ความ
ขาดแคลนของพ่อค้าผู้หนึ่งกล่าวว่า
ค้าขาดแคลน ๒๐ ของฮ่องกง แต่

ก่อนๆ ราคาสูงถึง ๑๕๐ กว่าเหรียญ
ในมีปัจจุบัน ขึ้นถึง ๒๕๕ เหรียญกว่า
ส่วนเครื่อง อุปกรณ์ ทำเครื่องไฟฟ้า
เช่น ทองเหลืองบาง ซึ่งแต่ก่อนราคา
หีบละ ๕๐ เหรียญ เคยจนราคาสูงขึ้น
เป็น ๘๐ เหรียญ กว่าแล้ว
โรงอุตสาหกรรมย่อยๆ
ในฮ่องกง ต้องถูกเลิก
ตั้งลงเป็นจำนวนมาก.

สำหรับในกรุงเทพฯ แม้จำภาวะ
สินค้าฮ่องกงจะเป็นดังกล่าวแล้ว แต่
ในท้องตลาด กรุงเทพฯ ยังมีตกค้าง
สต็อกอยู่ อีกมาก จึงยังไม่ถึงกระ
ทบกระทบกันแต่อย่างใดเลย.

ชีวิตจิตใจ
ของคนคนหนึ่ง
จะรู้เปลี่ยนแปลง
ด้วย



โลกาภิวัตน์

ความสับสนของชีวิต ความกระปรี้กระเปร่า ความเป็นอยู่ทั้งหลาย อัน
เป็นชีวิตจิตใจของคนคนหนึ่ง จะถูกบั่นทอนไปด้วยวัยที่ล่วงมาทุกปี แต่
ทว่ายาโอกาซ่า จะรู้ฟื้นภาวะทั้งหลายเหล่านั้นกลับคืนมาได้

เพราะ โอกาซ่า เป็นยาที่ประกอบด้วยต่อมหน้าเสียงชีวิต ปะปรุ
กับตัวยาอีกหลายอย่าง ทำให้มีสรรพคุณในทางบำรุงอวัยวะสำคัญทุก
อย่างของร่างกาย เช่น สมอง หัวใจ โลหิต ฯลฯ ถ้าอวัยวะเหล่านั้นมี
สมรรถภาพมันคงอยู่เสมอแล้ว ท่านก็จะรู้สึกเหมือนว่าเป็นหนุ่มสาว
ขึ้นอีกตั้งหลายปี จะรู้สึกสดชื่น กระปรี้กระเปร่าและลึกลับอันแรง
แต่ก่อน

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

บริษัทเภสัชกรรมจำกั๊ด ผู้แทนจำหน่ายในกรุงเทพฯ



ประชาชาติ

THE NATION

วันที่ ๑๔ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๒

ไขข่าวสงคราม โดย “ไววรรณ”

หญิงหรือชายกระจายเสียงดี

คู่สงครามเวลานี้ คือ อังกฤษ ฝรั่งเศส และเยอรมนี ข้าพเจ้าพยายามจะรับใช้ท่านผู้อ่านอย่างดีที่สุด คือ พยายามจะรวบรวมข่าวจากที่ มาแห่งประเทศคู่สงครามต่าง ๆ เพื่อจะให้ความ ยุติธรรมแก่เขาเหล่านั้น โดยทั่วถึง กัน และ เท่า เทียมกัน แต่ข่าววิทยุของฝรั่งเศสจับไม่ได้ดังดก เดย ทงหมใช้ว่าข้าพเจ้าไม่เข้าใจภาษาฝรั่งเศส แต่กลิ่นของฝรั่งเศสจะจับก็เด่นยาก เพราะใกล้กับ ของเยอรมันและอังกฤษและมักจะสับสนกันบ่อยๆ นอกจากนั้นฝรั่งเศสจึงเขาทุกที่ แต่นอกจากนั้น มี เสียงผู้หญิงกระจาย ซึ่ง ออกเสียง ภาษาฝรั่งเศส เป็นจังหวะไม่ดกเดย เพราะแบ่งประโยคเป็นจ้ง หวะสั้นเกินไป ด้วยเสียงสูงตามจังหวะสั้น ๆ นั้น ทำให้ไม่ไพเราะหรือจับใจเลย เมื่อคืนนี้ เรชมบอกว่าใครมีความเห็น อย่างไร ก็ให้บอกไป ข้าพเจ้าจึงขอภาวนาทางใจดังนี้ ส่งโทรประสาท telepathy ไปให้เธอทราบ.

ความจริงแม้จะน้อย ซึ่งกระจายเสียงจาก ไช้ฉอนนั้น มีเสียงแจ่มชัด และแม้ประ- หลุดแดง จาก มอสต์ โคว์ ก็ไม่ดก แต่ข้าพเจ้า ก็ยัง ชอบฟังเสียง ผู้ชาย มากกว่า ผู้หญิง ค่ะแม้ ขยายเสียงด้วยเครื่องขยายเสียง เพราะมีอารมณ์กลา ว่า สตรี นางสาวและบุรุษทั้งหลาย.

เสียงหัวข่าวสงคราม

การกระจายข่าวสงคราม จะเสียงอ่อนเสียง หวานก็ไม่จับใจ ต้องเสียงหัวข่าวอย่างเสียง ฮิตเตอร์ ซึ่ง พดิ่ง ๆ ออก มา ประคุด ออกธารา อัน เบี่ยมไปด้วยความรักชาติอันโหดนักฆ่ามาอุปสรรค ให้สูญหาย สลายไป หรือเสียงอันกระทั่งรุดคุด คอนของดาตาเคอร์ ซึ่ง พราวไปด้วยแสงปฏิภาณ ประคุด เพ็ชร เจียร ใน อัน แข็งแกร่ง แต่ มีเสียงม ลอดคาย กระ การคา (กรีนวูด รองหัวหน้าพรรค

กรรมกรอังกฤษกล่าวว่า โฆษณาการเป็นทัพ ที่ ๔ ในการสงคราม ถูกแล้ว ในมหาสงคราม ที่แล้วมาด ฮิตเตอร์ซคัลฟฟ์ รัฐมนตรีโฆษณา- การของอังกฤษ ก็เทียบจอมทัพหิมาเหมือน กัน) หรือมีฉนวน ก็เสียงเซมเบอร์เดน พอด้า เอก ซึ่งซ่งคำเหมือนชาวร้านชำซ่งแบ้งซ่งนาตาล ชาย หรือหาหนเหมือนเขื่อนหมุ่แซมซ่งนาเต้ง เป็นซ่ง ๆ.

เซมเบอร์เดนคอกฮิตเตอร์

เมื่อวานนี้ เซมเบอร์เดนคอกฮิตเตอร์ในสภา ราชรัฐ แต่จะว่า คอก ก็ไม่ผิด เซมเบอร์เดนว่า ซอ เดนอันติภาพอันรว ๆ ไม่แน่นอนของฮิตเตอร์นั้น เมื่อได้ปรึกษาบ้านคาอาณจักรของอังกฤษกับทง ฝรั่งเศสแล้ว เห็นพร้อมกันว่า จะส่งของตามไม่ได้โดย ไม่ทั้งเสียงซึ่งเกียรติยศ และวิธีการระดมข้อพิพาท ด้วยการเจรจาปรึกษากัน ฮิตเตอร์พดถึงความแน นอนแห่งความมั่นคง นั้นเป็นปากคำ และหัวใจ มุ่งหมายจะให้เยอรมันนับ ถอนคืนคา การซึ่งชัย ที่ได้ กระทำไปแล้ว และโอกาสที่จะทำอะไรตามใจชอบ ต่อไป. ตามความซำที่ได้นำมาแต่ก่อนนั้น ไม่สามารถจะเชื่อถือถ้อยคำของ มุขบุรุษรัฐบาล เยอรมันปัจจุบันได้ ประชาชาติเยอรมันจะต้อง ค้างขัฟอยู่ โดยแน่นอน ไม่มีใครรังเกียจ แต่จะ ต้องอยู่ ในความสับสนไม่ตรึงและความได้วางใจ ซึ่งกันและกันกับนานาประเทศอื่น ๆ โลกจะต้อง เคารพต่อคำเรียกร้องและความต้องการอันยุติ- ธรรมของนานาชาติทั้งหมด ไม่ว่าชาติเยอรมัน หรือชาติอื่นใด ชาติเล็ก ๆ จะต้องม่เสียภาพ แต่ ในขณะนี้ ไม่แต่อังกฤษและบ้านคาอาณจักรและ อินเดียนและจักรวรรดิบริติช และฝรั่งเศสเท่านั้น ที่อยู่ ในเงื้อมมือ แต่ชาติอื่น ๆ ด้วย. อังกฤษทราบ ดีว่า ในการสงคราม ทั้งผู้ชนะและผู้แพ้จะต้อง ได้รับ ความ พินาศอย่างเหี้ยมโหด แต่ถ้าไม่ทำ สงคราม ก็จะหมดตัว และยิ่งกว่านั้น จะหมดทุก สิ่งทุกอย่างอันมีค่าในอารยธรรมทั้งหมด ฉะนั้น ที่อังกฤษรบอยู่นี้ มิใช่จะเอาชัยชนะเท่านั้น แต่ จะต้องวางรากฐานอันมั่นคงแห่งสันติภาพ - ดัน-

ภาพ ที่แท้ และแน่นอน ไม่ใช้การพักรบชั่วคราว แต่ถักรบกันใหม่.

ตัดพ้อฮิตเตอร์

เซมเบอร์เดนว่า รัฐบาลเยอรมันยืนขวาง ทางแห่งสันติภาพที่วางอยู่ เมื่อมีปัญหาคันซิก และโปแลนด์ เด่นข้อแนะนำทางสงบปรองการ ไค ฮิตเตอร์ ก็บัดเสียงขึ้น จนกระทั่งปรองคา โปแลนด์ ทั้งได้ปรองคาเซโกลโดเรเคียแล้ว จึงได้หันมาพูดถึงสันติภาพ จะสมยอมการรูก รานหาได้ ไม่ ฮิตเตอร์ มิได้ ซำทางที่จะแก้การกระ- ทำผิดให้ คืนดีดักคำเดย และนอกจากนั้น ก็จะต้องซ่งหนทางปฏิบัติให้ประจักษ์ด้วยว่า จะให้การ รุกรานหยุดได้อย่างไร และจะให้ความมั่นคงจา สิทธิได้อย่างไร การกระทำต่างหากที่เราต้องการ ไม่ใช่คำพูดเท่านั้น โลกจะต้องมีความได้วางใจ กัน โลกจะต้องปลดปล่อยอาวุธ โลกจะต้องฟื้นฟู การค้า โลกจะต้องมีหลักประกันสันติภาพอัน คัดคิดพิช เงื่อนไขเป็นประณม ก็คือ จะต้องให้ข้อ พิดจัน ที่เช็ดตระหนักได้ นี่แหละเป็นทางที่จะ ต้องเลือกและเป็นกิจของรัฐบาล เยอรมันเองที่จะ เลือกว่า จะเอา หรือไม่เอา.

จะให้เยอรมันทำอะไร

เมื่อฟังเซมเบอร์เดนแล้ว ก็ไม่รู้ว่าจะให้ เยอรมันทำอะไร นั่นเป็นวิธีที่รัฐบาลผู้รับ พิดชอบเขาพูดกัน หรือจะเรียกว่าภาษาการทูตก็ได้ เพราะพูดแล้วต้อง แจ่มประคุดได้ ให้มีความ ก็นับต่อไปได้ หาไม่ ก็จะหมดทางหนัที่ไล่เดย.

อังกฤษว่าฮิตเตอร์พูดว่าไม่แน่นอนฉันใด วัน นเยอรมันก็จะว่า เซมเบอร์เดนพูดว่าไม่แน่นอน ฉะนั้น.

ในคอนตันเซมเบอร์เดนว่า คำของฮิตเตอร์ เชื่อไม่ได้ แต่ในคอนปลายก็ว่า ให้รัฐบาลเยอรมันเลือกเอา ไม่ใช่ให้ประชาชาติเยอรมันเลือกเอา เพราะถ้าว่าให้ประชาชาติเยอรมันเลือกเอาแล้ว ก็ เป็นที่เข้าใจแน่นอนได้ว่า อังกฤษจะไม่พุดกับ คณะฮิตเตอร์อีกต่อไป ดังเช่นประธานาธิบดี วิลสันได้พุดไว้ ในข้อสันติภาพ ๑๔ ข้อว่า จะเจรจา กับรัฐบาลประชาธิปไตยของเยอรมันเท่านั้น จะ ไม่เจรจากับรัฐบาลไอเซออร์เดย ถ้าเช่นนั้น ก็จะ ได้รู้เสียทีเดียวว่า จะต้องรบกันจนฮิตเตอร์กระ- เต็นไป และเก็บเบดส์ ไปนอนกิน เงิน ที่ฝากไว้ ในธนาคารญี่ปุ่นหรืออาร์เจนไทน์ !.

(มีต่อหน้า ๖)

ไขข่าวสงคราม

(ต่อจากหน้า ๕)

เยอรมันตักคอไว้ก่อนแล้ว

วิทยุเยอรมัน ตักคอไว้ก่อนแล้ว คือเมื่อคำวานัน ได้ให้ข่าวเยอรมัน เชื่อ อังกฤษจะตายเสียว่า เมื่อมหาสงคราม คราวก่อน ยังเป็น เด็กอยู่ โรงเรียน แต่รู้ดีว่า ประชาชาติเยอรมัน และ อังกฤษมิได้ โกรธเคือง หรือเกลียดชังกัน แต่เซอร์-ซิดลจะให้ข่าวเยอรมันอดตาย และคราวนี้ก็เหมือนกัน แต่คราวนี้ไม่อดตายแน่ เพราะมีช่องโหว่ในการที่ อังกฤษ ตักคอไว้ทาง เยอรมันแพ้แล้วก็ฟื้นใหม่ได้ ดังได้แสดงให้เห็นประจักษ์แล้ว จะรวมกันไปทำไม? เซมเบอร์เจนนียอมรับแล้วว่า การสงครามเกิดขึ้นเพราะเรื่อง ไปแลนต์ แต่การที่จะรวมต่อไป ก็เพื่อจะให้การรุกรานหยุดลง ถ้าเยอรมัน ได้รุกรานจริงๆ บัดนี้หยุดรุกรานแล้ว คงจะได้เห็น จาก การ ถอนชนชาติเยอรมันจากดินแดนโปแลนด์ (การที่ถอนมา ก็เพื่อจะให้มาอยู่ในแดนโปแลนด์ ซึ่งซึ่งขยับมาได้ เพื่อจะได้กลายเป็นแหล่งดำรงชีพ ของ ชนชาติเยอรมันต่อไป) ครบถ้วนข้าม ถ้ารวมกันต่อไป การรุกรานก็จะหยุดลงไม่ได้ เพราะการรบทางแนวตะวันออกจะต้องทำกันอย่างจริงจัง และ การรุกรานก็จะรุดหน้าต่อไป.

ซินแสรู้พูดชัด

แอตตี้ หัวหน้าฝ่ายค้านของอังกฤษ เห็นด้วยกับ คำแถลง ของเซมเบอร์เจน แต่ซินแสรู้พูดชัดว่า เยอรมันจะต้องถอนตัวออกจากโปแลนด์เชโกสโลวาเกีย และออสเตรียเสียก่อน จึงจะพูดถึงสันติภาพได้?

นี่, ก็เท่ากับออกคำสั่งว่า ทหารแนวรุกที่รุดหน้าเดิน ทหารแนวมาลีโนค หน้าเดิน!

คอลโลนัมภาษณ

“คอลโลน” นักเศรษฐศาสตร์

เนเชอร์แลนด์ ซึ่งเคยเป็นนายกรัฐมนตรีเมื่อเร็วๆ นี้ ได้ให้สัมภาษณ์ว่า การเจรจาเพื่อสันติภาพจะไม่เริ่มต้นก่อนอีก ๓ เดือน และจะไม่ช้ากว่า ค.ศ. ๑๙๔๓ การที่จะให้โปแลนด์คืนสภาพเดิมขึ้น เกินกว่าที่จะคาดหมายได้ การที่ยังไม่ให้อาณัติ ในการสงครามครั้งนี้ แสดงว่า ค.ศ. สงคราม มีการโน้มหนักไปในทางสงบศึกบ้าง ส่วนรัสเซียจะมีฐานะต่างกว่าแต่ก่อนมาก ดินแดนโปแลนด์ที่รัสเซียได้ ไปจากโปแลนด์ครั้งนี้ ก็เป็นดินแดนซึ่งได้กำหนดให้แก่วิเศษใน ค.ศ. ๑๙๒๐ คือใกล้เคียงกับเส้นเขตแดน “เคอร์ซัน” (รัฐมนตรีต่างประเทศ อังกฤษในขณะนั้น) ซึ่งฝ่ายพันธมิตรกำหนดให้แก่วิเศษ ฉะนั้นถึงแม้จะปราบเยอรมนีให้หมดราบคาบแล้ว ก็ยากที่จะเกิดรัสเซียให้ออกไป ได้ “คอลโลน” บอกว่า ข้อสำคัญอยู่ที่การป้องกันสงครามภายใน และเพื่อการนี้ ทาง สำเร็จได้ อยู่ทางเดียว คือความตกลง ประสงค์ กันในยุโรปเท่านั้น.

รัสเซียผนวดีฟินแลนด์

รัสเซียเริ่มผนวดีฟินแลนด์แต่เมื่อวานนี้แล้ว ฟินแลนด์ ทำท่าจะต่อสู้อย่างหนัก ได้ระดมราษฎรออกจากเมืองหลวงและเมืองชายแดน และได้วางเครื่องอุปสรรค ตาม ถนนหนทาง ตลอดจนเตรียมการป้องกันภัยทางอากาศ แต่รัสเซียก็ยกกองทัพไปอยู่ชายแดนแล้วเหมือนกัน.

ฟินแลนด์ มีพลเมือง เพียง สามล้านครึ่ง มีทหารประจำการ ๓๒,๐๐๐ คน กองหนุน ๑๐๐,๐๐๐ คน รัสเซียมีเท่าไร? อเนกอนันต์.

ดังเคย นอร์เวย์ เดนมาร์ก รัสเซียขอต่อรัสเซียว่า อย่าทำลายเอกราชของฟินแลนด์เลย และมีข่าวว่า

(มีต่อหน้า ๒๔)

ลดราคาครึ่งใหญ่

ขอเชิญท่านไปชมรม ที่ทางรามสโตร
ในเวลานี้ที่ใหม่ๆ ขึ้นราคากันหมด ละที่ทางนี้ลดราคาให้
เป็นพิเศษ ท่านจะไม่เห็นหัวใครถูกตักตักใจลงทางนี้คือ
วังรามสโตร ที่ตั้งเคียงท่านนี้

มีผาดเผื่อสำหรับ เจ้า, รถมอเตอร์, และอื่น ๆ ทุกชนิด และ
มีผาดเผื่อสำหรับเก้าอี้, ผ้าปูม, กุญแจ, และมุ้งเบ็ดเตล็ดอีกหลาย
อย่าง อย่าลืมโอกาสนี้เป็นอนราค

วังรามสโตร

เลขที่ ๑๘๑-๑๘๓

ถนนเจริญกรุง

บางรัก



อาอมบูเป็นชื่อยี่ห้อของ บริษัท อัดสัน
บริษัท โกลดสวาม จำกัด เป็นเอเยนต์
มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป

ฟินแลนด์ส่งทหารประจำชายแดนแล้ว

คาดว่าจะต้องถึงรบกันแน่ เพราะฟินแลนด์พร้อมอยู่แล้ว

ปารีส, ๑๒ ตุลาคม— ชาวจากอิตาลีแจ้งว่า สถานการณ์ในฟินแลนด์ กำลังตึงเครียดเต็มที่ และสงครามอาจจะเกิดขึ้นได้ในเวลาใดก็ตามนี้ เนื่องจากฟินแลนด์ได้เตรียมตัวรับมือกับการรุกรานของโซเวียตด้วยกำลังทัพไว้พร้อมเพรียงแล้ว กองทัพฟินแลนด์ได้เคลื่อนไปประจำตามพรมแดน การอพยพพลเมืองได้ปฏิบัติไปเรียบร้อยแล้วและการเตรียมที่กำบังการโจมตีจากทัพอากาศ ก็ได้เสร็จสิ้นแล้วทุกประการ ปัญหาที่มีอยู่คือว่าดีเด้นกับนอร์เวย์จะยื่นมือเข้าเกี่ยวข้องกับอย่างไรบ้างหรือไม่.

เดนมาร์ก, นอร์เวย์, สวีเดน เดือนให้รัสเซียเคารพสิทธิ ฟินแลนด์

ชาวจากโคเปนเฮเก้นแจ้งว่า เดนมาร์ก นอร์เวย์และสวีเดนได้รวมใจกันยื่นคำเสนอไปยังรัสเซียเพื่อให้เคารพสิทธิต่างๆ ของประเทศ ฟินแลนด์ โดยสมบูรณ์และขอให้ดำเนินการเจรจาเกี่ยวกับ ข้อพิพาทอย่างยุติธรรมและปราณประนีประนอมกันด้วย.

อเมริกาปรับใกล้เกลี้ยรชเชื่อกับฟินแลนด์

ชาวจากอเมริกาแจ้งว่า เนื่องจากทางการได้รับการขอร้องจากเอกอัครราชทูตฟินแลนด์ ประจำกรุงวอชิงตันเป็นทางกึ่งราชการ รัฐบาลอเมริกาจึงได้มีคำสั่งไปยังเอกอัครราชทูตของตนประจำกรุง มอสโก เพื่อ

เรือสินค้าลำใหญ่เยอรมันถูกยึด บันทึกลำนี้ไว้รวม ๒,๐๐๐ ตัน

ลอนดอน ๑๒ ตุลาคม— เรือพาณิชย์เยอรมันชื่อ “แคปโนรต์” ระวางน้ำหนัก ๓๓,๖๓๕ ตัน ซึ่งได้จอดทอดสมออยู่ ที่ท่าเรือ เบอร์ลินบ โคของบราซิลและเพิ่งได้ออกเดินทางหลบหนีไปเมื่อไม่นานมานี้ นน บันได้ถูกกองทัพอังกฤษประจำมหาสมุทรแอตแลนติก ภาคใต้ยึดไว้ได้แล้ว เรือ “แคปโนรต์” บรรทุกเครื่องบริโภคต่างๆ และน้ำมันเชื้อเพลิงเป็นจำนวน ๒,๐๐๐ ตัน เชื่อกันว่าเรือพาณิชย์ลำนี้คงเพียรพยายามจะติดต่อกับโคลัมเบียกับ กองเรือรบความเรือพาณิชย์ของเยอรมันซึ่งกำลัง ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในเขตคอคอดคากัว และจากนั้น ก็คง จะเดินทางหลบหนีไปยังอิตาลีต่อไป.

(บี.บี.ซี.)

ข้อสัญญาเพิ่มเติมระหว่างโซเวียตกับเอสโตเนีย

ทอลล์ ๑๒ ตุลาคม— ข้อสัญญาเพิ่มเติมระหว่าง โซเวียตกับ เอสโตเนียว่าด้วยการยินยอมให้รัสเซียส่งทหารไปประจำตามเกาะเหล่านี้ คือ โอเซด, ดาโก, และอื่นๆ เป็นสัญญาก่อตั้งขึ้น รวมทั้งแถบฝั่งทะเลเดิวนต์อีกด้วย และจะได้จัดสร้างสถานีการบินขึ้นลงแห่งทางภาคใต้ ทอลล์นี้.

รัฐมนตรีช่วยว่าการต่างประเทศญี่ปุ่นยื่นใบลา

โตเกียว, ๑๒ ตุลาคม— มร.คาโมริรัฐมนตรีช่วยว่าการต่างประเทศญี่ปุ่นได้ยื่นใบลาเพื่อออกจากตำแหน่ง ด้วยเหตุผลที่ว่า เขาเห็นว่าเขาเองเป็นผู้รับผิดชอบในการที่เกดข้อขัดแย้งกันขึ้นในกระทรวงการต่างประเทศครั้งนี้ และซึ่งเขาเป็นเหตุให้เจ้าหน้าที่อื่น ๆ รวม ๓๓ คนต้องยื่นใบลาออก.

(ทรานส์ไอซ์)

ให้แจ้งเป็นทางราชการต่อรัฐบาลโซเวียตว่า อเมริกาจะรับเป็นผู้นำใกล้เคียงข้อพิพาทระหว่างรัสเซียกับฟินแลนด์ ให้ดำเนินไปด้วยดี และด้วยความยุติธรรมแก่ทุกฝ่าย (หมายเหตุ— ฟินแลนด์เป็นประเทศหนึ่งที่ได้ชำระหนี้สงครามมหาสงครามต่ออเมริกาเสร็จสิ้นแล้ว)

(วิทยุฝรั่งเศส)

เครื่องบินโซเวียตร่อนอยู่เหนือเมืองในฟินแลนด์

เฮลซิงกิ, ๑๒ ตุลาคม— มีข่าวลือว่าความ ประสงค์ ของ รัสเซีย ที่ทำสัญญากับฟินแลนด์ ก็คือเกี่ยวกับการทหารเป็นของตนเอง หนังสือพิมพ์ปากันออกความเห็นว่าการที่โซเวียตต้องการสิทธิตั้ง กองทหาร บน เกาะ ฟินแลนด์ และตามยาวต่างๆ ของฟินแลนด์ ซึ่งเหมาะแก่การควบคุมช่องทางที่จะเข้าไปเดนิสกราด ความเข้าใจเหล่านี้ได้ก่อให้เกิดการระแวงขึ้นในเฮลซิงกิ แม้ว่าจะไม่มีคำสั่งระดมพล แต่ก็ได้มีการเรียกทหารกองหนุนแล้วเมื่อวันพฤหัสบดี กล่าวกันว่าเมื่อวันพุธได้มีผู้เห็น เครื่องบินของโซเวียต ๒๐ เครื่องร่อนอยู่ ใกล้ๆ กับเมืองบอร์กา และโลดิชาของฟินแลนด์ การอพยพพลเมืองยังคงดำเนินอยู่ต่อไปเรื่อยๆ และเมื่อวันพฤหัสบดี ชาวต่างประเทศเกือบทั้งหมด ในจำนวนนั้นมีชาวสวีเดนรวมอยู่ด้วยได้พากันออกจากนครหลวง.

(ทรานส์ไอซ์)



ยางกู๊ดเยียร์ แบบใหม่
ทั้งใหญ่ทั้งดี สมชื่อ

ยางอาร์-๑ มีราคาเบา
แต่
มีค่า สูง สุด ในการ ทรม ไร่
ซึ่งคุณสมบัติ แห่ง ความ
ทนทาน และ ปลอดภัย

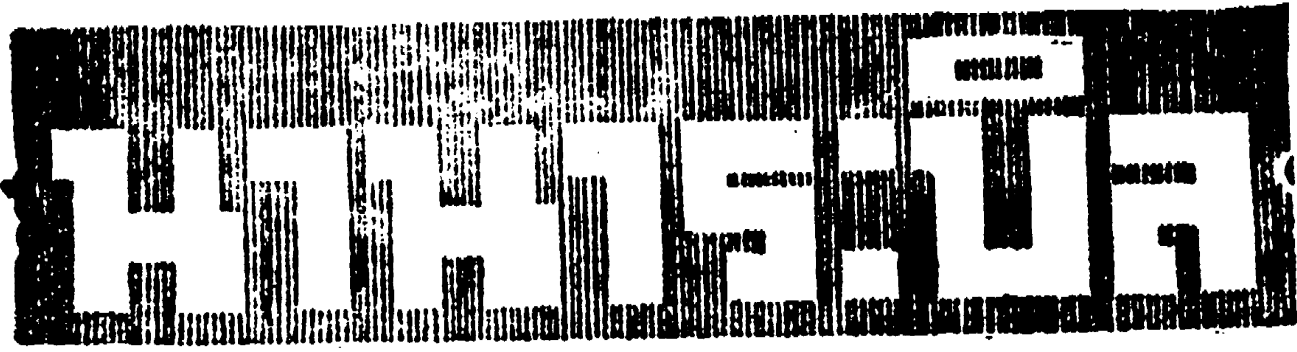
นี่คือ
ข่าว ดี ของ เจ้า ของ รถ

IR-1

GOOD YEAR

มหาชนที่ใช้ รถทั่วโลก นิยมใช้แต่ ยาง กู๊ดเยียร์
มากกว่า ยาง ชะนิค อื่น
บริษัท ดีทแฮล์ม จำกัด ผู้จำหน่าย

กระดูกเดือยเป็นยา ซึ่งแพทย์ในประเทศจีนใช้บำบัดโรคปวดเมื่อยและโรคไข้ใน มาหลาย
กระดูกเดือยมานั้นชกจากเจ้ากระดูกเดือย ซึ่งมีควาอย่างสูงผลมอยู่ อีกหลายดิมอย่าง
คุณประโยชน์ในการรักษาโรคปวดเมื่อยหลังเอวและมือเท้า แก้โรคหทัยเหินธา รักษา
โรคกระดูก มือเท้าคั่งทำให้เดินไม่สะดวก แก้โรคเจ็บประสาทพิการ แก้โรคสำหรับ
วิ ผู้ที่ตกจากที่สูงหรือถูกรถค้ำยหรือถูกรถของหนักทับ ควรรับประทานยากระดูกเดือย
แก้ โรคไข้ในได้ดี คนมีอายุเท่าใดควรรับประทานเท่าใด และกิน ความมอม จะ แสดงโดยวิธี



สงครามต่อไป?

“ไทยธรรม”

เรื่องสงบหรือเรื่องรบกันใหญ่? ไม่เห็นจะตกลงกันได้สักทีเรา ก็แค่เพียงเพียรอ่าน เพียรฟัง จะให้ เห็นคำเห็นเรื่อง ที่เห็นอยู่แค่ประโยคว่า

“ดู ค่อยไป... ค่อยดู ค่อยไป” ประหลาดเหลือที่ท่าของสงครามครั้งนี้.

ฟังเสียงรบบนรถ นมก็แน่นอกบ้านของเราเอง เตะเสียงรบบนรถ จากต่างประเทศ จะเห็นว่า เสียงของคนและรถนั้นน่าหนักใจยิ่งไปทางมีหัวงันคึกคักมากกว่า เสียงของคนหนุ่มยังกระตือรือร้น เสียงของกรรมกรยังหัวงัน ‘โรค’ ซึ่งจะมีคนทำให้เป็นไปได้จากผลของสงคราม เสียงของทำนองบดเคี้ยวกำกวม, เสียงของนายพยานียกนิ้วสูงแล้วบอกดัง ๆ ด้วยว่าดี แต่เสียงของทหารยังระดมให้ชวนคิด?!

ทำไม เราจึงใจว่าคนแก่กตัญญู? นายสัตยธรรมาจารย์ ผู้มาคนดำ คึกคักของอังกฤษ ที่ชอบอ้างวาทกรรมมาจนจะได้ “มหาสงคราม” อีก เรียนบทความลงในหนังสือพิมพ์ ‘นิวยอร์ก - อเมริกัน’ ว่า “ควรเรียกประชุมสันนิบาต ทั้งประเทศ สงครามและประเทศปรองดองควรร่วมชุมนุมกันเพื่อรับปรึกษา ว่าควรจะแก้ปัญหาดังกล่าวอย่างไร และจะนิยามกันหมด” ด้อยด้อยว่า จะถ่วงสงครามหรือไม่ถ่วง? พิจารณาคำถามหรือเรียนของเอง นายคนนี้เคยได้ชื่อว่า “เดวิด” และเป็นขุนนางฝ่าย ‘มัน’ คำแห่งสูงในรัฐบาลอังกฤษ เมื่อ ๕๕ ปีก่อนนี้ แต่เคยแสดงฤทธิ์เดชในทาง ‘หัวแก้ว’ มาแล้ว นำประหลาดที่ว่าหนังสือพิมพ์ในอังกฤษจะจับสำคัญ มีทั้งพระเอกเก๋ยไม่ยักเรียน กลับเรียนส่งข้ามทะเลไปพิมพ์ในหนังสือพิมพ์อเมริกันได้ น่าแปลกใจแท้?

เบอร์นาร์โด รอด นักประพันธ์ชั้นคุณปู่ ซึ่งเคยมีคำพูดวางใจได้ บทประพันธ์แต่ละบทของเราเอง ก็ได้รับยกย่องว่าเป็น บทประพันธ์ชนิดความน่าเชื่อถือ รอดก็ยอมให้ดังนั้นก็ เพราะไม่มีเหตุผลอะไร? ไปเล่นแค่เกมเดียว! คำแก่คนนั้นไม่เคยเชื่อ สันติวิธีมีอยู่จริง ไรต์มาแต่ไหนแต่ไรแล้ว ก็เลยละสมโรงว่าอย่าหา ทางสร้างมีมันมาอีกเลย ด้อยด้อยกันคือ ๆ ไม่ได้ คนแก่ขนาด นายรอดก็ยังถ่วงสงคราม นับประสาอะไรแก่เรา นายรอดเคยมาเมืองไทยครั้งหนึ่ง แต่มามาแล้วจำปีระช. ไม่ได้มาถึงเมืองไทย วิชาชีวิตที่ปากน้ำนอกต้นคอน เพื่อนของเรามาเที่ยวกรุงเทพฯ กันหมด มีนายรอดคนเดียวไม่ยอมเข้ามา และหมกตัวอยู่ในเรือนกระต๊อบเรื่อออก มีนักหนังสือพิมพ์ไทยลงไปจะสัมภาษณ์กับเขา ๆ ที่เคยสัมภาษณ์กับผู้ที่แทนหนังสือพิมพ์เดียวกัน? หัวคิดของนักประพันธ์เมืองนอกนี้ช่างแปลกนักหนา

แต่ท่านคาตาดีเออร์ นายกรัฐมนตรีแห่งฝรั่งเศส ได้กระจายเสียงแก่ชนปวงให้สงบปากเสียงในยามสงครามนี้ให้จงหนัก และชี้แจงด้วยว่าเป็นการจำเป็นเพียงใด? พุคมาก อาจจะเป็นภัยแก่ตัว ‘เรา’ เองก็ได้ ‘เรา’ คงหมายถึงรัฐบาล กล่าวความ สุนทรพจน์ ของ ท่าน คาตาดีเออร์นี้ เป็นข้อความค่อนข้าง และเป็นกระตือรือร้นของความค่อนข้าง อ่อนจนไปแล้ว ถ้าเห็นจะเต็มใจข้อความบางตอนจะก่อนกระแทกมาว่าให้ฟัง คาตาดีเออร์ว่า

สงครามครั้งนี้ จะไม่ยอมวางอาวุธง่าย ๆ ก่อนที่จะได้รับความมั่นใจว่าสันติภาพจะบังเกิดขึ้นก่อน ท่านผู้รักคำว่า เบื่อต่อการที่จะต้องสงครามไปบ่อนทำลายคน ๆ หนึ่งทุกวัน ๆ ยากจะดำเนินชีวิตของพลเมืองด้วยความอดสูและระแวงสงสัย... และถ้าจะต้องรบไปจนกว่าจะได้ชัยชนะ ผู้ที่ท้าย รอคอยคนปราชญ์ให้วางใจในรัฐบาล.

สุนทรพจน์ของท่านนายกรัฐมนตรีนี้ ถึงแม้จะเป็นคำพูดที่หนักแน่น แต่ฟังยากพิลึก จวบหรือจะลึก ๆ ก็มีเงื่อนไขไปเสียทุก ๆ ประการ.

วิทยุฉบับหนึ่งดังว่าว่า ที่เมืองมอสโคว์ รัฐบาลคอมมิวนิสต์ได้ถามนายสตาลินถึงเรื่องการสงครามครั้งนี้จะถามออกมาตรง ๆ ด้วยคำว่า ที่อังกฤษจะปล่อยให้ฝรั่งเศสไม่เดี๋ยบบ รัดเข็มขัดช่วยกันไหม? สตาลินเป็นคนพูดตรงแบบเดียวกันว่า เสียใจรับ ทหารคนเดียวก็ให้ไปช่วยไม่ได้!!

กายจริง! นี่เยอรมันจะว่าอย่างไร? จะเชื่อคำพูดที่ได้ไหนหนอ? เมื่อมองดูสถานการณ์วิทยุเห็นบอกว่า ปรารังเวโลเซอร์วิต ก็ยังดังได้!

ทางปรารังแจ้งว่า การออกคำหกรรณรายคำคำขึ้นมาก อเมริกาเป็นที... ฝรั่งเศสเป็นที... เบลเยียมเป็นที... แต่อีกเสียงหนึ่งบอกว่า หนังสืออ่านเล่ม... เรื่องรัก, เรื่องเศร้าร้ายเค็มที่ เห็นด้วยแต่หนังสือพิมพ์รายวันเท่านั้น นายเอ็ดเวิร์ด เดวิด นักประพันธ์หัววิทยาศาสตร์ นักพยากรณ์ สงคราม เขียน ‘สิ่งที่จะมา’ มีความจริงเพียงใด คนที่อ่านเคยรู้ เคยดู เขานั่งยิ้ม เพราะอาจจะแต่งหนังสือใหม่ได้อีกก็ได้ หัวใจของคนของเรา คึกคักขึ้นนัก แต่เสียใจที่เราได้แค่เพียงนึก “สงครามต่อไป” เท่านั้น ไม่เห็น เราออกความเห็นแต่อย่างประการใดบ้าง?

ไอวันโรค, ไอหวัด,

ใช้

เทอโค

เทอโค



เปะยาเม็ดที่ประกอบด้วย ไกวฮาคอลคาบอเนก เทอโคไบรด์ ครตและโคคีนฟอสเฟต ไกวฮาคอลคาบอเนกมีสรรพคุณฆ่าเชื้อโรค และรักษาโรคปอดชนิดต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งคือ วัณโรค ยานนี้ทำให้ร้อนขึ้นของเสีย เทอโคไบรด์ มีคุณสมบัติทำลายเชื้อโรคและจับเสมหะ สำหรับโรคหอบคณอีกเสบอย่างเรื้อรัง ส่วนโคคีนฟอสเฟตนี้สามารถระงับอาการไออย่างรุนแรงของ วัณโรคได้ สรรพคุณ ของตัวว่าเหล่านี้ นายแพทย์ทั้งหลาย ย่อมเข้าใจ และทราบ ทว่ากันด้วยแล้ว ฉะนั้นท่านไม่ควรสงสัยอย่างใดอยู่อีก “เทอโค” เป็นยาที่เหมาะสมสำหรับบำบัดวัณโรค, โรคปอด อย่างอื่น และ ระงับ อาการไอ ทุกชนิดด้วย.

จำหน่าย ขวดหนึ่ง มี ๓๐ เม็ด ราคาขวดละ ๑.๕๐ บาท

ปรุงในประเทศอังกฤษ

ห้าง บี.เอ็ล.ฮิว แอนด์โก เอเยนต์

สี่แยกวัดคึก พระนคร. โทร. ๒๐๓๓๕

ยาขอยโยคีสถานที่มีสรรพคุณดี

มี มหานิยม ใ้แพร่หลาย คือ :-

ยาแก้ไอโยคี
แก้ไอหืด ไอหืด ไอหอบ
ไอวรรณโรค ระงับอาการ
ไอทุกระณิกหาย
ขวดใหญ่ ๑ บาท เด็ก ๕๐ สต.

ยาสุขุมารโยคี
บำรุงกำลัง บำรุงธาตุ
เด็ก เจริญอาหาร แก้โรค
เด็กท้องเสียบ่อย ๆ
ขวดใหญ่ ๑ บาท เด็ก ๕๐ สต.

ยารักษาปอดโยคี
แก้วรรณโรค หอบหืด ไอ
รักษาปอดให้แข็งแรง
โคหระเพาะ
ขวด ๑ บาท

ยาผงขาวโยคี
ละลายน้ำทาแก้โรคพุพอง มี
น้ำเหลืองและ เปื่อยคันตาม
ผิวหนัง ทาแล้วแห้งหาย
ขวด ๕๐ สต.

ยาธาตุโยคี
แก้โรคพิการ เบื่ออาหาร จุก
เสียด แน่น
(ควรรับประทาน)
ขวดใหญ่ ๑ บาท

ยาแก้หืดโยคี
แก้หืด ละลายเสมหะที่เหนียว
ทำให้หายใจสะดวก หายหอบ
นอนหลับได้
ขวด ๑ บาท

ยาตรรกัรักษาโยคี
บำรุงครรภ์ และ ทารก ใน
ครรภ์ให้แข็งแรง แก้คลื่น
เหียนอาเจียร
ขวด ๑ บาท

ยาแก้บิดโยคี
แก้บิดมูกเลือด
อุจจาระเป็นโลหิต
แก้ปวดท้องทวารหนัก
ขวด ๕๐ สต.

ยาสตรีโยคี
บำรุงและฟอกโลหิต รักษา
ผิวของสตรีให้งาม ทำให้ระ
ดูเป็นปกติ
ขวด ๑ บาท

ยาเม็ดสังฆโยคี
บำรุงโลหิต บำรุงประสาท
ศิริรักษา เจริญอาหาร
รับประทานแล้วอ่อน
ขวด ๑ บาท

ยาตราเข็บโยคี
แก้โรคหนองใน แก้โรคเบา
เบาเสป ระงับปวด แก้หนอง
ลงอณฑะ
ขวด ๑ บาท

ยา...
แก้เจ็บต้นทุกระณิก ใ้เบา
ใ้เบา ใ้เบาเดเรื่อ
ขวด ๕๐ สต.

ยาเม็ดถูกโยคี
แก้ปวดมดลูก ก่อนมีระดู
รักษาเนตและหนองใน มดลูก
ถ้าจัดเรอตามโรคคึดคอด
ขวด ๑ บาท

ยาทาโรคผิวหนังโยคี
แก้กลากเกลื้อน โรคคันตาม
ผิวหนังทุกระณิก แผลตามตา
ยานี้จะหายคึด
ขวด ๕๐ สต.

ยาสตรีกลอดบุตรโยคี
รบน้ำควาปลาไหล เค็ม ผดผ
ทำให้มดลูกเป็นปกติโดยเร็ว
รับประทานภายหลังคลอด
ขวด ๑ บาท

ยานิวโรไทน
รักษาเดรข้อมประสาท ที่
เสียไปให้คงเดิม ใ้ประจำ
ประจำจะเป็นปกติ
ขวด ๑ บาท ๕๐ สต.

ยาประสาทโยคี
แก้ปวดศีรษะ มีมวงในสมอง
แก้โรคนอนไม่หลับ เหน็บชา
อัมพาต
ขวด ๑ บาท

น้ำนโยคี
ทาแก้โรคเหน็บชา อัมพาต
เหน็บชา บวดคืด และบวด
คามร้อคาง ๆ
ขวด ๑ บาท

ยาน้ำเบอร์ ๑๐ โยคี
พอกน้ำเหลือง รักษาโรคผิวหนัง
ต่าง ๆ ทำลายเรอตาม
ในโลหิต
ขวด ๑ บาท

ยาเซบทาซิน
แก้คึดต่าง ๆ มีคึดบัก มีคึดโรค
คึด รบประทานประจำ คึด
จนจะไม่รอน
ขวด ๑ บาท ๕๐ สต.

ยาเฮโมโตน
ยาเลือดมา แก้โรคโลหิตจาง ผิวซีด เด็กผอมแห้งผิวซีด
ไม่อ้วน รับประทานแล้วจะแข็งแรง รับประทานง่าย
ขวด ๒ บาท

ท่านจะหาซื้อได้ที่ตามร้านขายยาทั่วไป สำนักงานแพทย์ โยคีสถาน ถนนเจริญกรุง พระนคร โทรศัทพ์ ๒๑๖๗๓

(เริ่มลง ๑๑/๙/๘๒)
(ต่อจากวันก่อน)



เพทงตั้งเต็ดโตกรก็... ชัก
อยากทราบวาทาษาของอยู่ ที่บ้านเดิม
หรือย้ายไปไหนแล้ว... หอมนอด
ให้รักไปเวทนั้น... เตะเคาะของไปถาม
เจ้าบ้าน.

"มิด... คอย... คอย... ได้อ้าย...
คะ... เรา... ออกไป... อยู่... นอกเมือง
หลายวันมาแล้ว..."

ชาติชักถามที่อยู่ที่ใหม่ของเธอ...
เจ้าของบ้านเดิมก็เงยหน้าถามว่า...

"...โอ... ไม่ได้... คิด... บอก... ไม่ได้
เพราะเธอ... ได้... ไม่ได้... บอก... กับใคร..."

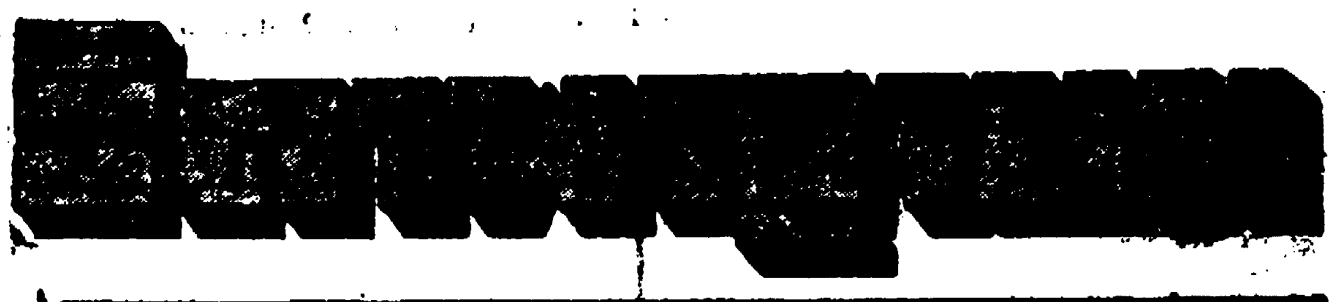
"โอ... คุณ... ยาย... คง... บอก... กับฉัน..." ชาติ
ก็ร้อง "ฉัน... เป็น... เพื่อน... กับ... เธอ...
ที่... เดิม... ฉัน... จะ... มา... หา... เธอ... ไป... ต่อ... ใน...
วัน... ๒... วัน... นี้... ถ้า... เธอ... จัง... ๆ... ที่... จะ... คง...
พบ... เธอ... ก่อน... ที่... ฉัน... จะ... ไป..."

หญิงสาวที่ เป็นเจ้าของบ้านหยุด
คิดครุ่นด้วยความตั้งใจ... เธอ
เหลือบมองหน้าสาวงาม... และ... คล้าย ๆ
กับ... เธอ... เหมือน... ว่า... เธอ... จะ... พิจารณา... เธอ...
จริง ๆ... จัง ๆ... เพื่อ... ด้วย... ความ... จริง...

"...ดี... แล้ว... ถ้า... เธอ... นั้น..." เธอ... พูด... อย่าง
กับ... ไม่... เค็ม... ใจ... "ฉัน... เอง... ก็... ไม่... เค็ม... ใจ... ที่... จะ...
บอก... -... แต่... ถ้า... เธอ... ย้าย... ไป... อยู่... ที่... "มิด...
เฮด..." บ้าน... เดิม... เธอ... เบน... ทอ... ฟัง... หวัด...
มี... บ้าน... หวัด... เด็ก ๆ... งาม ๆ... -...
เธอ... อยู่... กับ... ๒... -... ๓... คน... คือ... เหมือน... ว่า... จะมี...
มิด... ซึ่ง... เบน... เคน... อาศัย... อยู่... ด้วย... คน... หนึ่ง...
คือ... เธอ... เป็น... แม่... ของ... ชาติ... เบน... เคน... ใจ... ถ้า...
คะ..."

ชาติ... ยิ้ม... หญิง... สาว... ไม่... รู้... ว่า... ชาติ... หอมนอด
เลย... พาด... ความ... คิด... คั่น... เดิม... เบน... เคน...
ก็... คุบ... คั่น... ใน... สมอง... ของ... หอมนอด... "เฮด...
เฮด... เธอ... จะ... ประหาร... คน... ที่... เค็ม... ใจ... ได้... ๓... คน...
เลย... -... มัน... ไม่... ยาก... -... ไม่... ยาก..." ชาติ... มอง...
คุณหญิง... สาว... แล้ว... หอมนอด... ผด... นอด... นิด...
ไป... อย่าง... รวด... รวด...

มา... วัน... นั้น...เอง... ชาติ... ว่า... จ้าง... รถ... เข้า...
กัน... เด็ด... คั่น... คั่น... ที่... หา... ได้... คั่น... ทาง... ไป... ยัง... คั่น... นอด



แปลจาก A DAUGHTER OF SATAN โดย "อริศ"

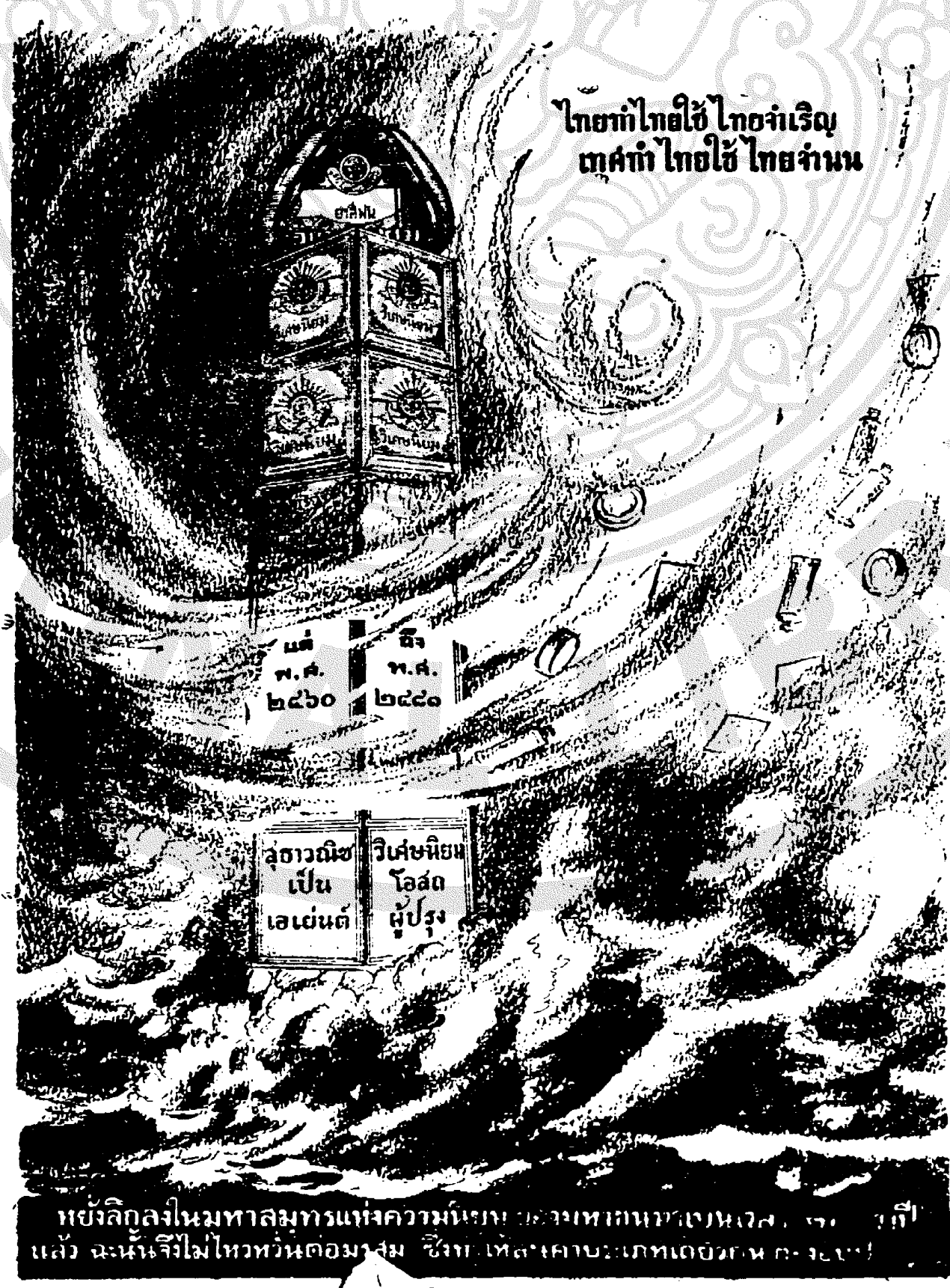
ที่หญิงสาวบ้านนั้นบอก หอมนอด
รถ... ที่... ย้าย... หอมนอด... อย่าง... เพื่อ... เธอ... ให้...
คำ... จึง... บอก... ให้... คน... รับ... มั่ง... คง... ไป... ยัง...
บ้าน... เดิม... ชาติ... คิด... แผน... การ... ไป... คั่น... นอด...
ทาง... ที่... รถ... คง... พุ่ง... ไป... เบื้อง... หน้า...

ภายหลัง จาก พระอาทิตย์ คด...
แล้ว... ชาติ... รู้... ว่า... เธอ... เบน... เคน... นั้น... คั่น... นอด...
ร่าง... จะ... มี... คั่น... กับ... เบน... เคน... ไป... แต่... ชาติ... ไม่... เคย...
รู้จัก... มา... ก่อน...เลย... หอมนอด... นั้น... เบน... เคน...
ยัง... ยาก... มั่ง... เด็ก... น้อย... ผู้... คั่น... หอมนอด...
คง... คง... ไป... ถาม... ชาย... ที่... คั่น... นอด... จาก... ที่... งาน...
ซึ่ง... เบน... เคน... นอด... มา... คน... หนึ่ง...

"มิด... เฮด... หรือ... มิด..." เธอ... พูด...
"อยู่... ไม่... ไกล... จาก... ที่... นอด... อยู่... รับ... ถิ่น...
เป็น... บ้าน... หวัด... เด็ก ๆ... งาม ๆ..."

ชาติ... รับ... รถ... คัน... ที่... เข้า... มา... นอด... ด้วย... คน...
เอง... ไป... ไร่ ๆ... เธอ... คอย... ตั้ง... เกก... ความ... ที่...
ชาย... ที่... บอก... หอมนอด... เมื่อ... ครั้น... มี... ไร่... หอมนอด...
มอง... เห็น... ทั้ง... ๒... และ... เห็น... บ้าน... หวัด... ทั้ง... ๒...
จุด... ไฟ... คง... คง... คง... คง... คง... คง... คง... คง... คง...

ชาติ... รับ... รถ... เข้า... ไป... จอด... อยู่... ใน...
บริเวณ... นั้น... อย่าง... เงียบ ๆ... มี... ไฟ... รถ...
เดี่ยว... แล้ว... หอมนอด... ก็... มอง... จาก... รถ... เบน...
คง... ไป... ยัง... บ้าน... หวัด... ที่... เห็น... นั้น... เธอ... เบน... เคน...
ความ... รัก... ได้... เข้า... มา... คั่น... นอด... งาน... บน... พื้น... โลก...
เดี่ยว... นิด... หนึ่ง... ไม่มี... แสง... ไฟ... ซึ่ง... เธอ... มา... ยัง...
ร่าง... ของ... ชาติ... ซึ่ง... กำลัง... เค็ม... นอด... อยู่... นั้น...
เลย... เธอ... นอด... ก็... สด... ด้วย... แสง... ไฟ... ซึ่ง... เธอ... เบน... เคน...
ระยับ... อยู่... เค็ม... โลก... ชาติ... คิด... เธอ... ไป... ได้...
รับ... เธอ... ไม่... จน... กระ... ทั้ง... ถึง... ประ... คุ... บ้าน...

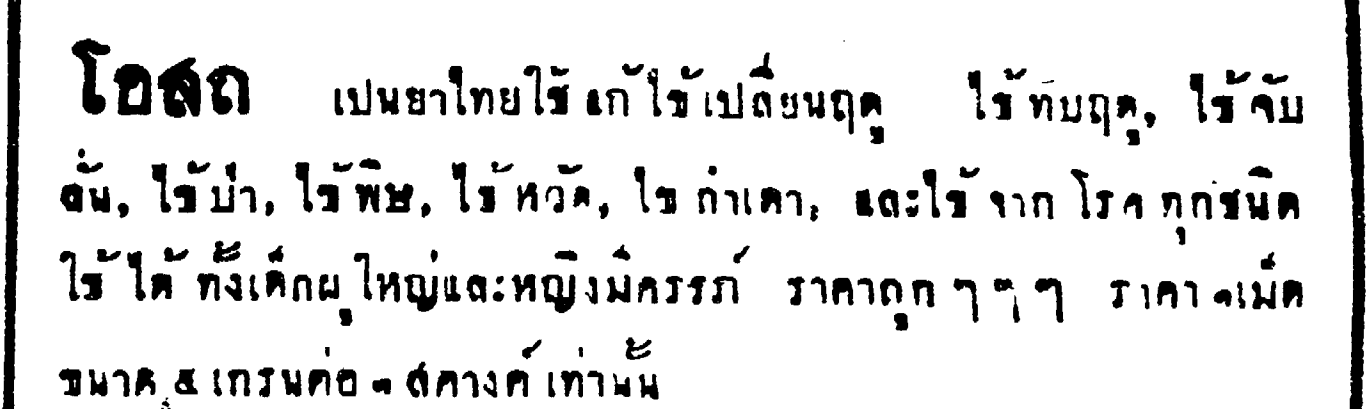


หอมนอดอย่างมีชัย หอมนอดไม่เกรง
เธอว่า... จะมี... ใคร... มา... เห็น... หอมนอด... นั้น... หอมนอด...
อยู่... ใน... ความ... มั่ง... คั่น... ชาติ... นอด... ประ... คุ...
เธอ... เบน... เคน... นอด... เด็ก ๆ... ช่าง... จำ... บ้าน...
หัวใจ... ของ... หอมนอด... ก็... ว่า... หอมนอด...
มี... อารมณ์... อารมณ์... เป็น... คน... มา... ไป... เธอ... นั้น...
ไม่... ชาติ... เธอ... คั่น... เธอ... มา... ยืน... อยู่... คง...
สนาม... หวัด... ซึ่ง... มี... ระยะ... ความ... กว้าง...
เพียง... ๒... ฟุต... หอมนอด... มา... รถ... ก็... จะ... ของ...
เห็น... แสง... ไฟ... เธอ... มอง... มา... ทาง... หน้า... คั่น... ๆ...
แวบ ๆ... วับ ๆ... แต่... หอมนอด... ยัง... มอง... เห็น...
ภายใน... ไม่... ได้... คน... คน... ชาติ... รู้... อีก... เกก... นอด...
มา... หน้า... คั่น... ซึ่ง... ทำ... หน้า... ที่... เป็น... ฉาก...
กัน... ด้วย... ความ... ของ... หอมนอด... เดิม... จาก... แสง... ไฟ...
เธอ... ความ... เสนอ... ของ... ชาติ... ก้าน... ภายหลัง... นอด...
ชาติ... รู้... ว่า... หอมนอด... นั้น... เค็ม... เธอ... เบน... เคน...
คือ... ความ... รัก... เธอ... ชอบ... กับ... แต่... อย่างไร...
ที่... ความ... หอมนอด... เค็ม... นอด... ร่าง... เธอ... ไป... อีก... อย่าง...
ช้า ๆ... จน... กระ... ทั้ง... หอมนอด... สามารถ... ได้...
ยืน... เค็ม... คน... ภายใน... หวัด... คน... จา...!... เค็ม...
ที่... ชาติ... เค็ม... นอด... นั้น... เป็น... เค็ม... มา... มา... ของ...
หอมนอด... หอมนอด... รู้... อีก... เกก... นอด... ด้วย...

ความ... อาย... แต่... มี... นอด... ความ... รัก...
เธอ... นั้น... ก็... หาย... ไป... จาก... ความ... รัก... หอมนอด...
รู้... ว่า... ความ... เค็ม... ซึ่ง... มี... อารมณ์... เบน... เคน...
มี... นอด... ได้... เข้า... มา... เธอ... ก็... เห็น... ที่... ความ... อับ...
อาย... ของ... หอมนอด... เดิม... นั่น... แต่... หอมนอด... ยัง...
ไม่... คายน...!... เธอ... ภายใน... นั้น... เธอ... คง... เค็ม...
หอมนอด... เดิม... ด้วย... อย่าง... นอด...

แต่... หอมนอด... ไม่... เคย... หวด... คั่น... ชาติ...
อีก... ให้... ใน... ความ... มั่ง... รวด... กับ... หอมนอด... จะ...
แต่ง... แต่ง... ทำ... ทาง... คั่น... หน้า... คน... คน...
อย่าง... กาย... หอมนอด... จะ... หา... ที่... ไหน ๆ...
อีก... ก็ได้... รอ... ให้... หอมนอด... มี... เงิน... คั่น... คั่น...
ไว้... มาก... ๆ... เกก... แต่... เธอ... ก็... ชาติ... ครั้น... คั่น...
เธอ... เบน... เคน... ยัง... ก็... คือ... กาย... จะ... ได้... คำ...
สาร... ว่า... หอมนอด... เรียน... ได้... แพท... เดิม... หรือ...
ยัง... อาจ... จะเป็น... ได้... ชาติ... พูด... กับ... คั่น... เธอ...
มี... หน้า... เดิม... กาย... จึง... ได้... หิน... ห้าง... กับ... หอมนอด... ได้...
ง่าย... เธอ... เบน... นอด... ชื่น... -... นอด... แพท... ชาติ...
คำ... ความ... คน... เค็ม... ๆ...

(ยังมีต่อ)



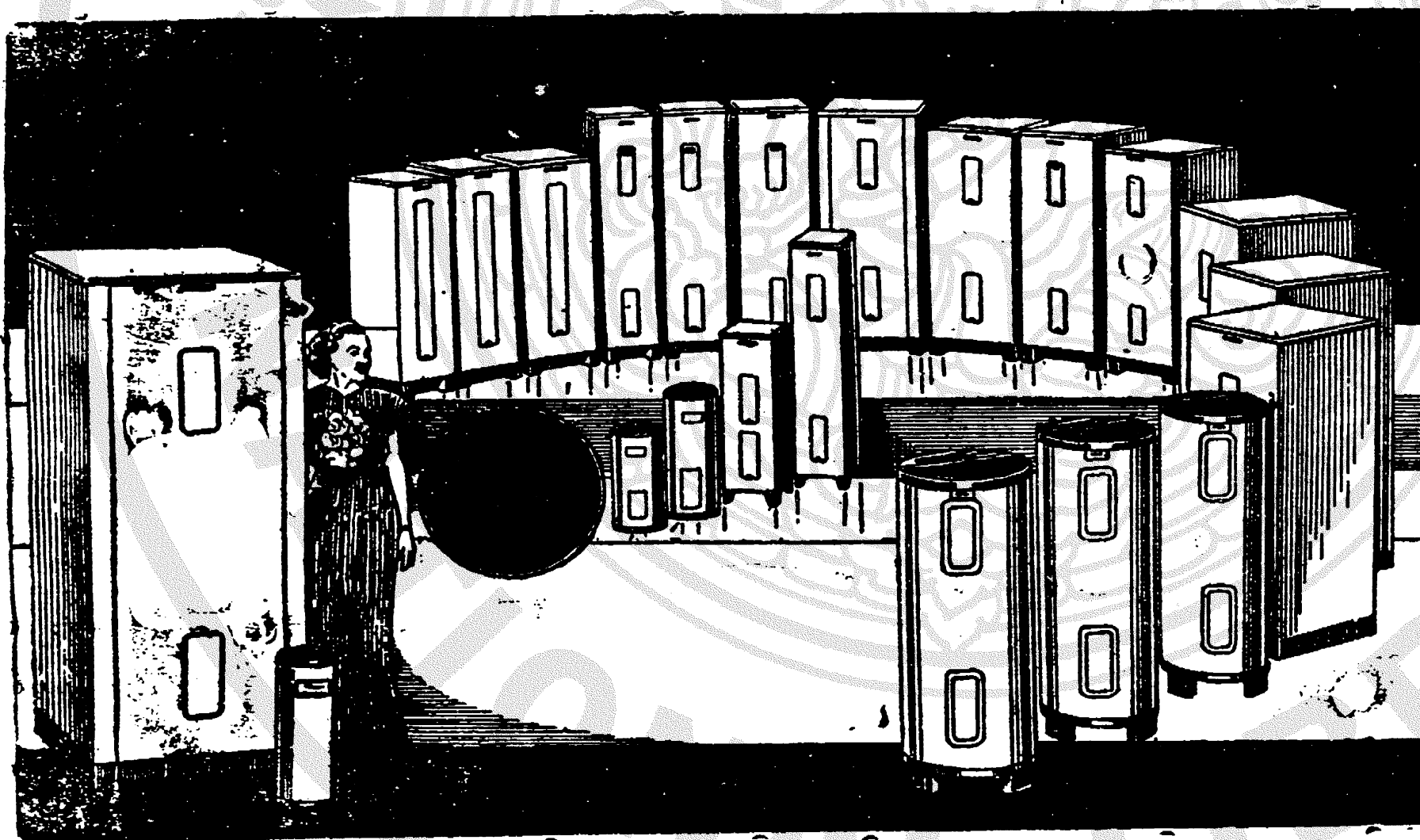
บริษัทมอเตอร์แฮมเมอร์ จำกัด

รถยนต์

ว็อกสอล



ตอมาใหม่ มีตั้งแต่ขนาด ๑๐ แรงม้าถึง ๑๔ แรงม้า
 ที่นั่งกว้างขวาง, มั่นคง, ค่าใช้จ่ายน้อย, ราคาย่อมเยา
 โทรศัพท์เรียก ๒๐๖๐๐ เพื่อทดลองได้ตลอดเวลา
 ห้องแสดงสินค้าตามตลาดก๊กพระยาคร ถนนเฟื่องนคร พระนคร



ถังคัมผ้าไฟฟ้า

ยี่ห้อ

HOTPOINT

ตั้งแต่ขนาด ๑๐ แกลลอนถึง ๔๐ แกลลอน

กินไฟน้อย

บริษัทไฟฟ้าไทยคอร์ปอเรชั่น จำกัด

โทรศัพท์ "๒๒๐๐๐" แผนกพิเศษ



ປະກາດ

ด้วยนายโรดิ วัฒนคุ้ม อยู่บ้าน
 ทรัพย์ทอง ตำบลทรัพย์ทอง อำเภอ
 ชาติ จังหวัดนครสวรรค์ ได้เป็น
 โจทก์ยื่นฟ้องนายนิรัน วัฒน
 บ้านโคกกว้าง ตำบลทรัพย์ทอง
 อำเภอชาติ จังหวัดนครสวรรค์
 เป็นจำเลยคดีอาชญากรรม โดยกล่าวหาว่า
 เมื่อวันที่ ๑๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๘๕
 จำเลยได้ทำหนังสือสัญญาให้เงินโจทก์
 ไป ๕๐ บาท สัญญายอมให้ดอกเบี้ย

รพช.มคร

ด้วย อ. ก. พ. กรมสรรพากร จะ
จัดการสอบแข่งขัน วิชาข้าราชการชั้น
ต้น เพื่อ บรรจุ ตำแหน่ง ที่
ว่างรวม ๑๕ ศักดิ์นั้น.

ผู้ใดประสงค์จะสมัครสอบ ให้ยื่น
ใบสมัคร ต่อ เสรา นุการ อ.ก.พ. กรม
สรรพากร ในวันและเวลาดังกล่าว ทำการ
ตั้งแค้มป์คนงานตั้งแต่วันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๔๗๖
ซึ่งเป็นวันสุดท้ายที่จะรับใบสมัครของ
ผู้สมัครสอบ ส่วน รายละเอียดขอ
ทราบได้จาก เสรา นุการ อ.ก.พ. กรม
สรรพากร.

กรมสรรพากร

วันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๒

8-26/d/dm.

หอสมุดสว่าง

มีสรรพคุณบำรุงปอด แก้ ไอระ
 ทำลายเสมหะ แก้ อ่อน พ้อย รก้าง
 เหมาะสำหรับผู้ทำงานทอผ้าไว้เป็นประ
 ทุ และท่านที่เป็นอวธรโรคไตปร
 รมด้วยควธาอนสงคำ มหารณนิมไว้
 มากกว่า ๖๐ ปีแล้ว

ร้านขายยา
หม่อมราชวงศ์สุสชาติ กัทธกร
ปากคลองตลาด

ผู้ประจําหาหนนภูลประสัทธ อับดุลอะฮะมัด

อย่าเคยอยู่ ดังกล่าวข้างต้นนี้ไม่ได้
โดยจำเลยได้อพยพจากที่อยู่อื่นไป
อยู่อื่น ไม่ทราบว่าเป็นสำนักอยู่แห่ง
ใด ขอให้ศาลประกาศโฆษณาเรียก
จำเลยทางหนังสือพิมพ์แทน การส่ง
หมายเรียกจะดำเนินต่อไป.

เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาย
 นิธิ รณเงิน จำเลยทราบโดยหนังสือ
 ทิมคั่นแทนการ ส่งหมายว่า ศาลได้นัด
 พิจารณาคดี เรืองเงิน วันที่ ๓๐ ตุลาคม

พ.ศ. ๒๕๔๐ เวลา ๘.๐๐ นาฬิกา ที่
จำเลยมีความประสงค์จะแก้ฟ้องของ
โจทก์ ประการใดให้คำคำให้การขอ
คัดค้าน ก่อน ณ บัดพิจารณาไม่น้อย
กว่า ๗ วัน ถ้าเนิ่นฟ้องของโจทก์
รับไว้พิจารณา.

ประกาศ มา ณ วันที่ ๓๐ กันยายน
พ.ศ. ๒๔๘๖.

วิธีปลูกตักตวง

๒๘/๖/๒๕ - ค. - ผู้พิพากษา.

เรื่องฉันมี
มาเกือบสอง
แล้วก็ยังดู
พอใจ
ดูขึ้นโลก



ทุกๆคนย่อมชอบความสะอาดและสวยงามของเสื้อผ้า
ที่ฟอกด้วยสับซันไลท์ สับซันไลท์ซักฟอกได้โดย
ไม่ทำอันตรายแก่เสื้อผ้าที่ละเอียดทำให้
เสื้อผ้าขนานดีได้นานกว่าและ
ท่านจะประหยัดค่าจ้างของ
ช่างซักผ้าสับซันไลท์เป็นสับ
ซันไลท์และไม่แฉะ ไม่ทำอัน
ตรายแก่ผิวหนังที่อ่อนนุ่ม
ให้เสียเลย มหาชนเพ่นพ่าน
มาแต่ใช้สับซันไลท์อย่างกว้าง
ขวาง สับซันไลท์มีกลิ่น
หอมสดชื่นส่งกลิ่นมาช่วย
สบายแก่ท่านด้วยประการทั้งปวง



หอมสดชื่น สดชื่นน่ามาซื้อ
 ความสบายแก่ท่านด้วยประการทั้งปวง

สบู่อัลไพน์



กษัย? กษัย?

ไม่ว่าหญิงหรือชายเป็นโรคประจำตัว หน้ามืดตามัวปรปร่า
ตัวจะมากวน ฉะนั้นถ้าท่าน ว่าเป็นโรคกษัยหรือสงสัยว่า จะเป
งรับรับประทาน ยาทำจากกษัย จุลโมกข์ โรคของท่าน
ก็จะหมดไป รวดใหญ่ ๑,๒๕๐ บ. ท. เด็ก ๑๕๕๕. เท่านั้น

ท้าวเกดอโศกใหม่

ท่านจงไว้ ำประสิทธิ์กุมาร ประจำห้องบรรณ และ
ร้องกันโรคต่างๆ ไร ยานี้โรคต่างๆ จะไม่มารบกวน ร้อง
๕๐๐๕๕. โหด ๑ บาทเท่านั้น

มีจำหน่ายทั่วไปทุกจังหวัด

ห้างขายยาจุลโมกข์

โทรศัพท์ ๒๐๐๐ นางแจ้ง พระนคร

บริษัทเรือไฟไทย จำกัด

กำหนดการเดินเรือตั้งแต่เดือนตุลาคม เป็นต้นไป
สายกรุงเทพฯ ตรงถึงสิงคโปร์

เรือ "รีต้า" ออกจากกรุงเทพฯ วันที่ ๑๔ ตุลาคม

สายกรุงเทพฯ/ท่าชายฝั่ง/สิงคโปร์

เรือ "ประจักษ์" "สุทธาทิพย์" กับ "วณิช"

นัดกันออกจากกรุงเทพฯ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๖ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าชายฝั่ง/นครฯ-ปากพนัง

เรือ "ปากพนัง" ออกจากกรุงเทพฯ ทุกวันจันทร์ เวลา ๑๕ น.

เรือ "ฉกร" .. พุธที่ ๑๕ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าชายฝั่ง/บ้านดอน

เรือ "นริศ" ออกจากกรุงเทพฯ ทุกวันพุธ เวลา ๑๔ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าชายฝั่ง/จันทบุรี/ตราด

เรือ "นิภา" ออกจากกรุงเทพฯ ทุกวันพุธ เวลา ๑๒ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าชายฝั่ง/จันทบุรี/กัมพูชา

เรือ "รีต้า" ออกจากกรุงเทพฯ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๒ น.

โปรดตามรายการที่

บริษัทเรือไฟไทยจำกัด กรุงเทพฯ



โดยพระบรมราชานุญาต

พรมอังกฤษ "AXMINSTER" และ
พรมจีน (PEKING & TIENTSIN CARPETS)

ห้างเกอร์ดเนอร์นิเจอร์

ตกเข้ามาถึงใหม่

มีขนาด, สี, และลวดลายต่างๆ ราคาพอสมควร

ถนนสีลม

โทรศัพท์ 30110

บริษัท ปรดิษฐ์ วิต

มีเกรตอัสเตนโด 1 แอสซอร์ซี จำกัด
(สำนักงานใหญ่สิงคโปร์)

ดร.อัมปตสมบุษ ธรุเทพาพระมหาพร

มีกรรมกรรมสัญญาประกันชีวิตหลายชนิด
การทำให้เรือบรอกคาวเมือประกันซ่อมเฮว

ต้องดาร์เอเยนต์ ติมครี

ทิมครี. เบ. กิม

ผู้จัดการ

Growing heavier
and happier after
every meal of



น้ำหนักเพิ่ม

และมีความสุขสบายจนเสมอ
หลังจากได้รับแม็กลินซ์ฟู้ด
ทุกมอ



Mellin's Food

แม็กลินซ์ฟู้ด

ทำจากนมโค ย่อยง่ายคุณนํ้านมของมาร
ดา สว่างสมอง, กระตักและร่างกาย
มีจำหน่ายที่ ด. ช่งยะละไตร์

บางรัก พระนคร

และตามร้านทั่วไป

การบำเพ็ญกุศลศพ
นางเวรกีฬาสถ (เปลื้อง
คัลกแพย์) จังหวัดภูเก็ต

มีการบำเพ็ญกุศลศพ ประเพณี
คือ ทำบุญ ๗ วัน ๕๐ วัน และ ๑๐๐ วัน.
ศพจะเก็บไว้ที่บ้าน ๓ เดือน ระ-
หว่างนี้มีศพพระภิกษุธรรมทุกคืน และ
มีการทำบุญถวายภัตตาหารทุกวันพระ
เมื่อพ้นกำหนด ๓ เดือนแล้ว จะมี
ศพพระภิกษุธรรมและทำบุญถวายภัต-
ตาหารทุกวันพระ ๑๕ คำ จนกว่าจะได้
ทำการฌาปนกิจ ซึ่งจะได้อำหนด
ภายหลัง.

จึงขอประทาน กราบขอ กราบ
เรียนบรรดาท่านที่เคารพพ้อง และ
ญาติมิตร ทั้งหลายเพื่อทรงทราบ และ
ทราบ.

อนึ่ง ความที่ ท่านที่เคารพพ้อง
และญาติมิตร ได้ ส่งโทรเลข และ จด-
หมาย แสดง ความ เคารวะ เสียใจ ในยัง
ชีพเจ้า คดอด ทั้งผู้ที่ได้มีน้ำใจ
กรุณาให้ความเชื่อเพื่อช่วยเหลือด้วย
ประการต่างๆ ทั้งปวง นั้น ข้าพเจ้า
ขอถือโอกาส แสดง ความ ขอพระ-
คุณโดยทั่วกัน.

พระเวรกีฬาสถ สามี
นางปลั่ง คัลกแพย์ พ
บุตรและธิดา.

๑๐/๗/๘๖ ๗๗.

ย้ายสำนักงาน
วิทุธรรม

สำนักงานทนายความ "วิทุ-
ธรรม" ของพระยาวิทุธรรมท-
นตรี โดยย้ายมาอยู่ท่ามแถวที่
๑๓๕ ถนนราชดำเนิน ขอย้ายจากเทศน
กิจวังโรงเรียนมาแตร์เดอี และ
ใกล้สถานที่ของภคิน
โทรศัพท์ ๓๐๕๕๔

รับสมัครนักชาเลน

เรียน "ชาวอเมริกัน" แบบระบบ
เอ็ดจอร์โดก" โดยทางไปรษณีย์
วิธีที่ได้ผลดีที่สุด ง่าย หมดเปลือง
ก.ร. ไม่ต้องเรียนหนัก เดินหนัก เดิน
เบาอย่าง เบาอื่น - ไร เวลารเรียน
น้อยได้ผลเร็ว ถ้าเร้าใจหาทาง
ทาง่าย รับนักศึกษาไม่จำกัดเพศ
อายุ มีความรู้เพียงอ่านออกเขียน
ได้ก็เรียนได้ทุกคน จดหมายขอ
ทราบคุณภาพและรายละเอียดได้ที่

ร.ร. ดยาม ขวเดช

ถนนสีพระยา พระนคร

ร.ร. บางขุนพรหม

ไมเคอร์เอ็กซ์ เซ็น

สมัชชาเครือเขนนคร เป็นวิชา
ที่หาได้ง่ายที่สุด คำเรียนก็กล่าว
วิชาอาชีพทั้งหลาย ทั้งไม่ต้องเสีย
เวลาเรียนนานด้วย ร.ร. เองสอบ
มานานแล้ว หากท่านไม่
พอใจเอาเงินท่าน เพราะเราเอง
เห็นพวกครองท่านแล้ว ว่าท่านหา
เงินมาได้ ไม่ใช่เรื่องง่าย ๆ ร.ร. ขอ
รับรองว่าเมื่อเรียนแล้ว จะสะดวกเป็น
จำเลย และฝึกเครื่องได้ คำง่าย ๆ คำ
เรียนจนกว่า ๑๕ บาท รับก
ษณกร ๒๐ จนเรียนสำเร็จ ขอระ
เบียบการ ได้จาก หนังสือพิมพ์
นิตยสารวิชาการแล้ว



ยาถ่าย
พยาธิตัวตด

ชนิดแบบเหมือน เดิน บะหมี่
ถ่ายแล้วอ่อนเพลียไม่มอตราย.
ปรุง และ จำหน่าย ที่ร้านขาย
ดะรอฮ์ดก เข่งสะพานแมนศรี
พระนคร และร้านขายยาทั่วไป.

คอเดียห์เอือเอือ

สถานมหรสพที่มีเครื่องเย้นทันสมัย

ศุกร์ที่ ๑๓ ถึงอังคารที่ ๑๗ ตุลาคมนี้

เรื่องพยายาบท
อันร้ายกาจของผี!



ลูกชาย
THE SON OF FRANKENSTEIN

นำโดย

โบริสกาลอฟฟ์

เบนลาตุโกซี

บาซิล รัชโบน

★

สร้างโดยผู้สร้าง

"เดชผีนิตย"

★



STOVAR SOL
สโตวารโซล

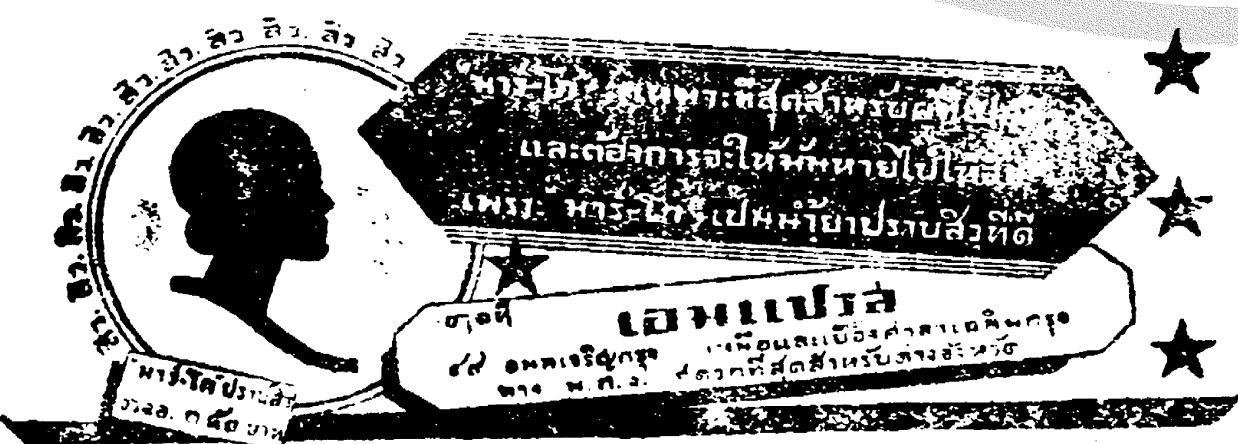
ดีสำหรับ
ศหรวด
หนือ โรคบิดชนิด
อะเมบิก ชิฟิลล์
โรคผิวหนัง
หน้าเปื้อน



PHARMACEUTICAL
SPECIALITIES MAY & BAKER LTD
DAGENHAM ENGLAND

เอเย่นต์และผู้เดียวในประเทศไทย
ห้างขายยาบุญญมี

พระนคร





ประกาศ

ศาลจังหวัดสุโขทัย

เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการ

ทรัพย์สินมรดกและรับมรดก

(ไม่มีพินัยกรรม)

ของนายบก แซ่ฮ้วน ผู้มรณะ

ด้วยนางต้อม แซ่ฮ้วน อยู่บ้าน
ตามเรือน คำนดตามเรือน ข้าภ
หมีดำโรง จงหวัดโรทัย ไค้นคำ
ร้องคอคำตนว่า ผู้ร้องเป็นภริยาของ

นายบก แซ่ฮ้วน ซึ่งอยู่บ้านสามเรือน
ตำบลสามเรือน อำเภอศรีสำโรง
จังหวัดสุราษฎร์ และซึ่งได้แจ้งแก่ความ
มรณะที่บ้านสามเรือน ตำบลสามเรือน
อำเภอศรีสำโรง จังหวัดสุราษฎร์
เมื่อวันที่ ๒๒ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๒
ในขณะมรณะนั้นนายบก แซ่ฮ้วน ผู้
มรณะ ได้มีทรัพย์สิน ต่าง ๆ เป็น
ราคาเงิน ๒๘๘ บาท คงค้างในบัญชี
รายละเอียดท้ายคำร้อง และไม่ได้ทำ
พินัยกรรมไว้ ทั้งไม่มีทายาทอื่นใด
ที่จะรับมรดก มีอยู่เฉพาะ ผู้ร้อง
กับเด็กชายบุญเกิด แซ่ฮ้วน เด็กหญิง
หวาด แซ่ฮ้วน เด็กชายอ่อน แซ่ฮ้วน
เด็กชายฉวน แซ่ฮ้วน เด็กชายฉวน แซ่ฮ้วน
เด็กชาย ฉวน แซ่ฮ้วน เด็กชายฉวน

เชยวัน บุครเท่านั้น จึงขอให้ศาลมี
คำสั่งบังคับด้อม เชยวัน ผู้ร้องเป
ผู้รับมรดกจะจัดการมรดกเท่านั้น
ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ ก
หนดวันที่ ๒ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๒
เวลา ๘.๐๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้
หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้อง
นี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน
และแสดงหลักฐานต่อสู้ศาล ก่อนวันนัด
ไต่สวน คำร้องก็มีอันบริบูรณ์เรื่อง
นี้ ขอให้คดีจำศาล.

ประกาศ-ณวันที่ ตุลาคม พุทธ
ศักราช ๒๕๗๒.

หลวงสิทธิการมฤต

๕/๗/๓๘ ค.ศ. ผู้ศึกษา



ความงามจากพรรณไม้

ธรรมชาติ

น้ำมัน โอดัฟอน นุ่มนวล
เป้นดั่งคัสตอร์ อรชรราชาได้
จาก สรร มา ให้ เพื่อบรักษาผิว
กายให้อ่อนนุ่มนวลตลอด
เหตุ ฉะนั้น สม ปาณณ์ โอดัฟอง
ได้มีระบอบ बना ก็น้ำมัน โอดัฟ
อสังการอัน เป้นดัง โค บริษ
ปรัตน์ หม โอดัฟ น้ำมัน ผาโถม
และน้ำมันมะพร้าว เข้าด้วยกัน
เพื่อให้ เกิดพอง ดม บำรุง ร่าเริง
ภายในอย่าง นุ่ม นวล และทำ
ให้มีพรรณผ่องใส

772E

OLIVE TREE

PALM TREE



PAIMOLIVE



FERTILIZER

COCONUT TREE

แต่งหน้า โดย

นางบิลเฟรด แอส

ผู้ชำนาญการแต่งใบหน้าจาก

Eleanor Powell, MGM star, uses Max Factor Powder, Rouge and Lipstick exclusively.

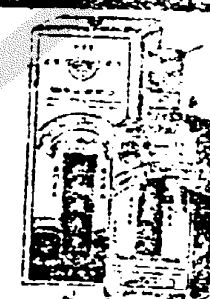
MAX FACTOR *Hollywood*

เปิด ๑๐ นพีกา

เริ่มต้นตั้งแต่วันจันทร์ที่ ๑๖ ถึงเสาร์ที่ ๒๑ เดือนตุลาคม

ห้องไวท์เฮวีย์

ប្រតិបត្តិការស្រាវជ្រាវ



เหมาะสำหรับพ่อ
โง่ให้บิณฑิมา ทำ
ลายเชื้อโรคที่เป็นอัน
ตรายต่อชีวิต ให้
หาย เมื่อรับประทานยา
นี้แล้ว ผิวหนังที่เป

โรงเรียนอยุธยาแห่งศาลากลางไทย
โรงเรียนนายทหารม้าที่ ๓ ในกองทหารม้า
ที่ ๓ ที่เมือง เอลเซบัทท์เคอ์เคียในเยอรมันไทย
เบอร์ ๑ วิชาชาวคณะ ๑๐๐ บาท
และนาย ปลัดวิชาชาวคณะ ๑๐๐ บาท

ยารัตนคังคหะทนต์ ยารัตนคังคหะ

[illegible]

ทำให้หนาเกิดขม่นองใส่นำรก
น้ำมันได้ผสมเบียร์ โยเก้

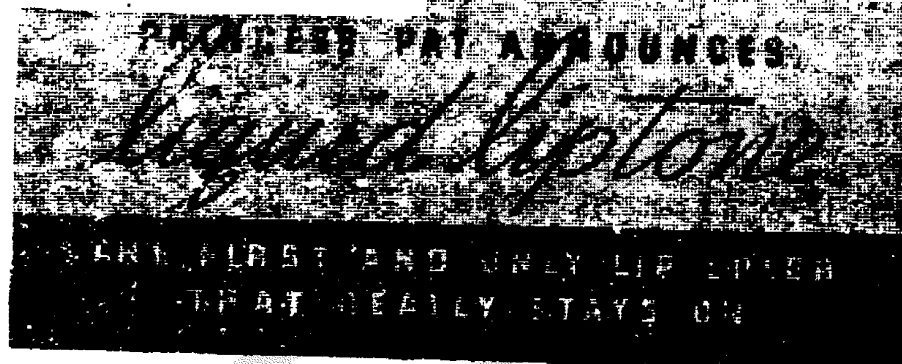
ประเทศไทยสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านอะไร

"ลิปโทน"

จิตตคติกรนิคใหม่, เป้นน้ำ, ไม่ออก
คั่งค้างออกด้วย "รีมูเวอร์" ดี
ด้วยๆ สดุดณ์มีรองด้วยอย่างได้ที่

ฟ, ฟังพระเกียรติ

กษมมทรรณพ ทรนกร



ขายดี

เมนไฮสาคัม

ทำจากประเทศอังกฤษ

ทาแก้หวัดคัดจมูก, ปวดหัว
ทึบแมลงต่างๆ, แก้ปวดคัน
โรคผิวหนังทุกชนิด, ไล่แมลง
น้ำร้อนลวก, แผลเผา ฯลฯ

มีจำหน่ายตามร้านขายยา
= ทั่วไป =

ห้าง แอม.อิสไมล์ สามแยก

เอเย่นต์ผู้เดียวในประเทศไทย



อย่าหลงผิดซื้อของปลอม

เมนไฮสาคัม

ลาย ดอก สร้อย
เนื้อผ้าดี ทนทาน
ไม่ยับง่าย



ประเสริฐช่าง
นางรัก

ผ้าตุตอยล์
A TOOTAL PRODUCT

เอเย่นต์

บริษัท หลุย ตี. เลียวโนเวนส์ จำกัด



จงระวังทองของท่าม

ถ้ารู้สึกรำคาญไม่ปกติ มดมในดำได้หรือกระเพาะอาหาร ทำให้จุลเสียดแน่นบวมในท้อง ควรแก้ด้วย

ยาหอมธาตุทอง

ยาหอมธาตุทอง เป็นยารักษาธาตุให้ปกติ ดับมดมในดำได้และกระเพาะอาหาร แก้ท้องอืด ปวดท้อง จุลเสียดแน่น ปวดลมตามมา

ยาหอมธาตุทอง ของดี ๓๐ ปี

บุญยะรัต

เจ้ารองยาหอมคุณครูโสดก คราม่า กษมมทรรณพ ทรนกร ม.ป.ร.

รูโพล ขัดเงาหาง่าย
ขัดเบาๆสบาย แหม!

โหลใหม่
เงาใหม่



ยาขัด

รองเท้าโพล

บริษัทหลุยส์เลียวโนเวนส์ จำกัด เป็เนอเยนต์



เพิ่งมาใหม่

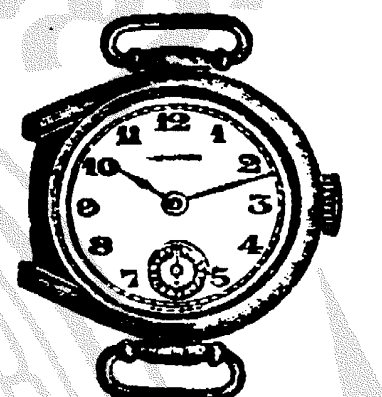
นาฬิกา "ควีนไดนา-ลอนดอน"



แบบจอยเคอร์บรีฟ
เหล็ก ทับทิม ๑๕ เม็ด
ก๊วเรือนเหล็กไม่เกิด
เก็ยงตรงที่สุด

ตก ไม่แตก ไม่คิด เม
เครื่องกระเดื่องก้ามปู
ดนิม รักษาเวลาให้
รับประกัน ๑๐ ปี

น พิก ข้อมือ "อับธรวัด"



ดำ หริบ ทำม หญา
มทงเรือนทอง ๑๗ เเดะ
เงิน วด ๑ ราคาย่อม

และทำสายทด ยระบบ
๑๔ กาทรีด เรือน
ขาว

มีจำหน่ายที่
ห้างแอเดย์ริกนตี สักกัพระยาศรี พระนคร

รายการ ภาพยนตร์

รอบเช้าวันอาทิตย์

ที่ ๑๕ ตุลาคม

เฉลิมกรุง ๒ เรื่องใหม่

"หน้ากากเหล็ก" กับ

"๕ ทหารหาญ"

เฉลิมบุรี เรื่องสนุก

"เขียดขี่เขมด" กับ

"ความ รักเปรี๊ยะ"

เฉลิมนคร "คิด รื่น" พากษ์

เรื่อง "เค็ดออกเค็ด"

กับ "ก๊วยก๊วย"

เฉลิมเวียง ภาพยนตร์พม่า

"พระสุมนโนรา"

ตามเสน "ต้องอาฟริกา"

เฉลิมเวียง

๑๓-๑๔ พ.ค.

หลุยส์เลียวโนเวนส์ "หน้ากากเหล็ก"

๑๕-๑๖ พ.ค. ภาพยนตร์พม่าเรื่อง

"พระสุมนโนรา"

โปรแกรมภาพยนตร์ บริษัทสหคีนิจมาจำกัด

ศาลาเฉลิมกรุง

SWORDPLAY!
HORSEPLAY!
SONGS!

DON AMECHE
and
THE RITZ BROTHERS

A Musical Comedy Version of
ALEXANDRE DUMAS'

THE THREE MUSKETEERS

with
BINNIE BARNES
GLORIA STUART
PAULINE MOORE
Joseph SCHILDKRAUT

20th Century-Fox
Picture



วันศุกร์ ที่ ๑๓ ถึงวันจันทร์ ที่ ๑๖ ตุลาคม

นำเสนอดด้วยวรรณกรรมเอกของ
อเล็กซ์แซนเดอร์ คุมาร์ รัตได้ทุกสมัย

"ทหารสามเก็ด"

ภาพยนตร์ของบริษัทยะเวเนค.ชน
ลูฟอกซ์

คอนนาเร มินี่ มานด์

กอดเรียดจืด เพาณมร

ทั้ง ๓ คนนี้จะช่วยให้ ท่าน ได้รับ

ความสนุกสนานเบิกบานด้วยบทพากษ์
ของชาติเดือนแบบคิ้วละคร ในवेश
ของคุมาร์และได้เค็ดมบทาตลอด
วันเทรทงเร้าไมโทของเรื่องด้วย

เฉลิมธานี

๑๓-๑๕ พ.ค.

วิก.คอร แม็คดาเดน ขุนแดงก

"ก๊วยก๊วย"

๑๖-๑๗ พ.ค.

"ก๊วยก๊วย"

เฉลิมเมือง

๑๓ พ.ค.

"ไม่ก๊วยก๊วย"

๑๔-๑๕ พ.ค.

ก๊วยก๊วย พากษ์เรื่อง

"ก๊วยก๊วย"

ตลอดรายการ

เชิญชม นางซิดเคอริตดา

ในการเม็กเพ็คเคอร์

ประกวดการาภาพขงนั้วขพิเศษ

เฉลิมบุรี

๑๓-๑๔ พ.ค.

เรื่อง "ต้องอาฟริกา"

๑๕-๑๖ พ.ค.

"อ้ายแมงมม"

๑๗-๑๘ พ.ค. วันละ ๒ รอบ

เฉลิมนคร

๑๓-๑๔ พ.ค.

"ไม่ก๊วยก๊วย"

๑๕-๑๗ พ.ค.

"ก๊วยก๊วย"

ตามเสน

๑๓ พ.ค.

"ต้องอาฟริกา"

๑๔-๑๖ พ.ค.

ภาพยนตร์ศึกษา

เรื่อง "ต้องอาฟริกา"

ไขข่าวสงคราม (ต่อจากหน้า ๖)

สหรัฐอเมริกา ก็จะร้องขอ เช่นเดียวกัน แต่รัฐบาลอเมริกัน ว่าไม่รู้เรื่องเลย.

รัสเซีย จะให้ พันธบัตรเป็น กางขวางคองอยู่ ที่ คอหอยอาจ พันธบัตร อย่างไร ได้ แต่การไม่ทำลายเอกสารนี้ นั้น ถ้าคิดเป็นการเข้าอาณาเขตคิดค่าเช่าเพียงสองไพเบี้ย ก็ไม่เสียหาย และสัญญาของบันดาม ครอบปราดาท เคมดินเห็นจะ เติบโต แหวม พืชจะหาหนทางจัดการได้เป็นแน่.

ชาวพันธบัตรเรียกตัวเองว่า ชา-ฮอร์มี แปลว่า ชาวหนองชาบัง ถ้าขึ้นรบ ก็คงจะต้องกลายเป็น ชา-หนองชาบังไปจริง ๆ เพราะเมื่อคงตัวได้ ก็เพราะเยอรมันช่วยรบต่างหาก หาได้สู้รัสเซียด้วยตัวไม่.

สงครามก็ดำเนินต่อไป เพราะรัสเซียเข้มหมเอาดื้อ ๆ แต่หน้าที่ไขข่าวก็คอยคาดคะเนว่า การจะเป็นไปอย่างไรเท่านั้น อนิจจา ทุกขานันตา.

ร่างพ.ร.บ.มหาดไทย (ต่อจากหน้า ๘)

จังหวัดนครราชสีมา ให้นายกำแหง กับพวกรุขศักดิ์ราช ๒๕๑๒.

๓. ร่าง พ.ร.บ. คนเช่าเมือง (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๑๒.

๔. ร่างพ.ร.บ.การพนัน (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๑๒.

๕. ร่าง พ.ร.บ. ดัดแปลงพาหนะ พุทธศักราช ๒๕๑๒.

๖. ร่าง พ.ร.บ. เงินค่าน้ำดื่ม ทวพยเพื่อสร้างทางหลวงสายตพบุรี-สิงห์บุรี-ชัยนาท-อุทัยธานี ระหว่างหลักกิโลเมตร ที่ ๓๐๐.๐๐๐ ถึงหลักกิโลเมตร ที่ ๓๐๐.๐๐๐ พุทธศักราช ๒๕๑๒.

(ยังมีต่อ)

★ โนแนวรบด้านตะวันตก ★

เยอรมันตีแนวฝรั่งเศสเต็มที ★ เกอริงอาสาทำลายทัพอังกฤษ

แสดงการณของฝรั่งเศสด้วยเหตุที่ไม่คิดชีวิต โดยการช่วยเหลือของถูกระเบิดมือ แต่อย่างไรก็ตาม กองทหารฝรั่งเศสก็ใช้ปืนกลยิงกราดเอาจนกองทหารเยอรมันต้องถอยตัวไปอยู่เบื้องหลัง.

นักเขียนข่าว ทางทหาร ชาวฝรั่งเศสคนหนึ่ง ได้เขียนคำวิจารณ์เรื่องการเตรียมการ สร้าง บ่อคอนกรีต ไว้หน้าบ่อแนวหน้าของแนวมาจิโนต์ว่า ความมุ่งหมาย ในเรื่องการจัดสร้าง บ่อคอนกรีตเหล่านี้คือเพื่อจะป้องกันไม่ให้ดินที่จะต้องกระจายออกโดยอำนาจการระเบิดของ กระสุนปืนใหญ่ของฝ่ายศัตรู กระเด็นไป ถล่มกำแพงด้านทิศตะวันตกได้ การจัดเตรียมเพื่อการ ดังกล่าว ทางแนวหน้าของเยอรมันไม่ได้สร้างไว้ ซึ่งทงนี้โดยผลให้ ดิน กระเด็นไป ถล่มช่องปืนในบ่ออยู่ บ่อย ๆ.

แสดงการณของฝรั่งเศสด้วยเหตุที่ไม่คิดชีวิต โดยการช่วยเหลือของถูกระเบิดมือ แต่อย่างไรก็ตาม กองทหารฝรั่งเศสก็ใช้ปืนกลยิงกราดเอาจนกองทหารเยอรมันต้องถอยตัวไปอยู่เบื้องหลัง.

นักเขียนข่าว ทางทหาร ชาวฝรั่งเศสคนหนึ่ง ได้เขียนคำวิจารณ์เรื่องการเตรียมการ สร้าง บ่อคอนกรีต ไว้หน้าบ่อแนวหน้าของแนวมาจิโนต์ว่า ความมุ่งหมาย ในเรื่องการจัดสร้าง บ่อคอนกรีตเหล่านี้คือเพื่อจะป้องกันไม่ให้ดินที่จะต้องกระจายออกโดยอำนาจการระเบิดของ กระสุนปืนใหญ่ของฝ่ายศัตรู กระเด็นไป ถล่มกำแพงด้านทิศตะวันตกได้ การจัดเตรียมเพื่อการ ดังกล่าว ทางแนวหน้าของเยอรมันไม่ได้สร้างไว้ ซึ่งทงนี้โดยผลให้ ดิน กระเด็นไป ถล่มช่องปืนในบ่ออยู่ บ่อย ๆ.

เกอริงอาสาทำลายทัพเรืออังกฤษ โดยเครื่องบิน ๓๐๐๐ เครื่อง

ปารีส, ๑๖ ตุลาคม- ข่าวจากเบอร์ลินแจ้งว่า จอมพลเกอริงได้กล่าวกับท่านฟุห์เรอร์ว่า ถ้าจะต้องการทำลายทัพเรือและเมืองท่าต่าง ๆ ของอังกฤษ แล้ว ท่านจะขอให้เสียสละเครื่องบินประมาณ ๓,๐๐๐ ลำ เพื่อปฏิบัติให้เป็นผลสำเร็จแน่นอน.

ประชุมคานซิก สั่งขัง

ประธานสภาสูง คนเก่า

ข่าวจาก คานซิก แจ้งว่า แฮร์ฟอดเตอร์ประชุมคนใหม่แห่งรัฐคานซิกได้ออกคำสั่งให้คุมขัง แฮร์ โทเซอร์ ประธาน สภา สูงสุด ของ คานซิก คนก่อนไว้ ในที่พิทักษ์โดยถาวร.

(โทรเลขฝรั่งเศส)

นิยายพื้นบ้าน

นิยายพื้นบ้าน



เจ้าของบริษัทประชาชนจำกัด. บรรณาธิการและผู้พิมพ์โฆษณา ม.จ.ศิวาภรธรรม. ผู้ช่วยบรรณาธิการ นายสวดยศสุนนท์. ผู้จัดการเงิน นางอรุณ พิศนศิริ. ผู้อำนวยการจำหน่ายรายชื่อบุคคล. สำนักงานโรงพิมพ์ประชาชนถนนหลานหลวงพระนคร. โทร 21695